

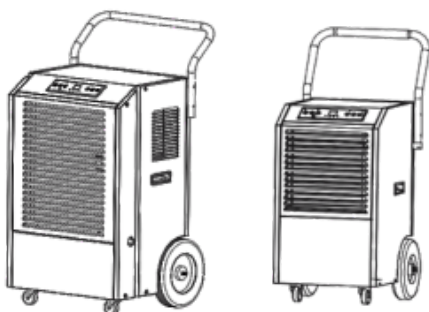
climative

OSUSZACZ POWIETRZA – DEHUMIDIFIER

LUFTENTFEUCHTER – ODVLHČOVAČ VZDUCHU

ODVLHČOVAČ VZDUCHU – ИЗСУШИТЕЛ НА ВЪЗДУХ

PÁRÁTLANÍTÓ – DEUMIDIFICATOR DE AER



DHP-90 PRO
DHP-50 PRO

PL Instrukcja obsługi

DE Bedienungsanleitung

GB User manual

CZ Návod k obsluze

SVK Používateľská príručka

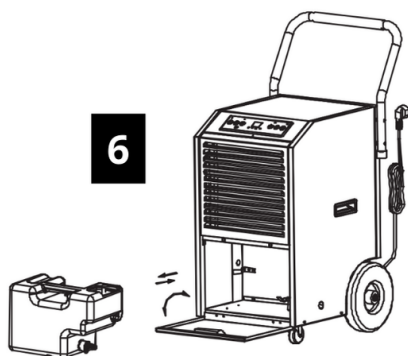
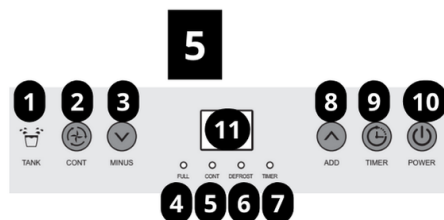
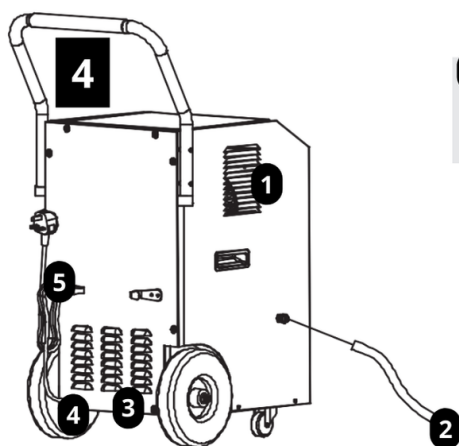
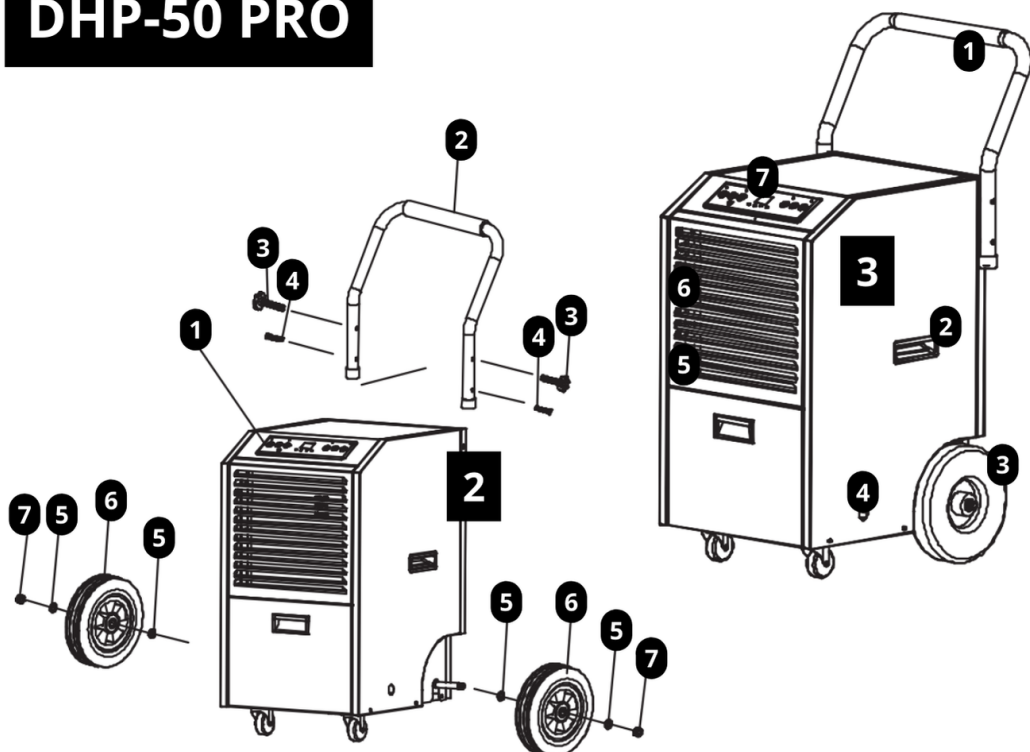
HU Felhasználói kézikönyv

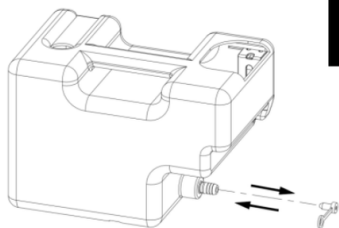
BG Ръководство за употреба

ROU Manual de utilizare

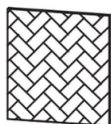
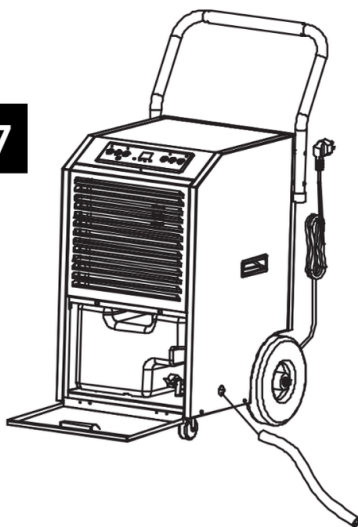


DHP-50 PRO

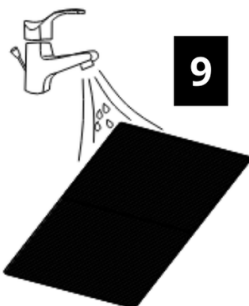
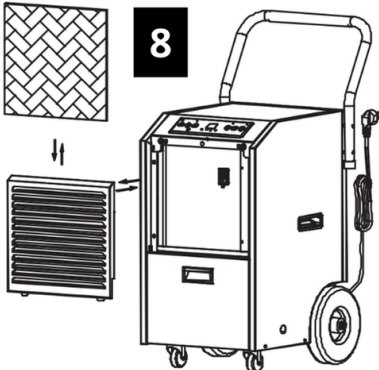




7

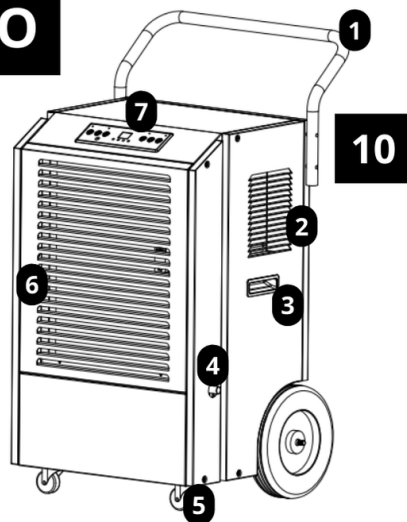
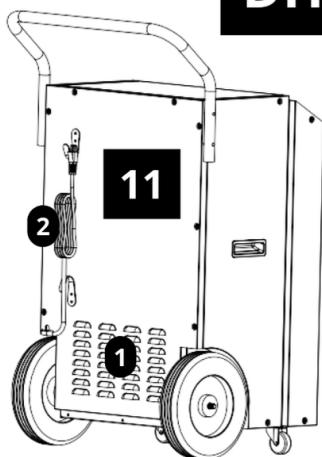


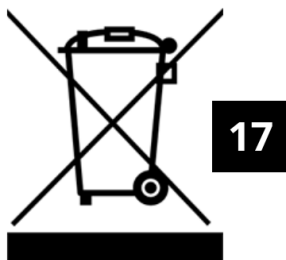
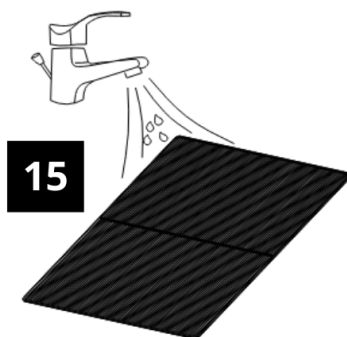
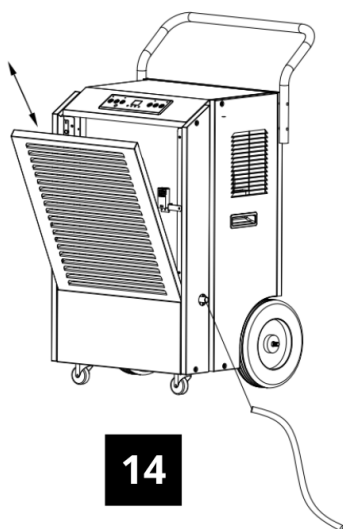
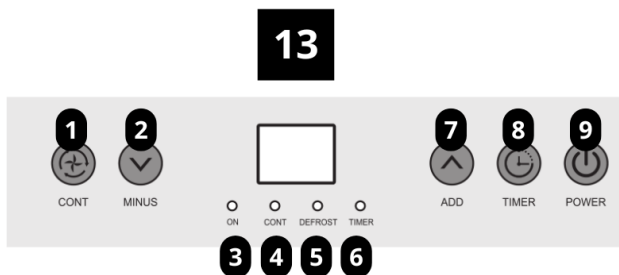
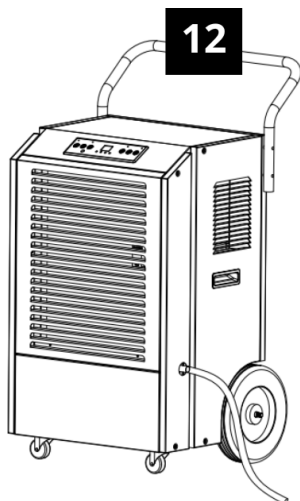
8



9

DHP-90 PRO







INSTRUKCJA OBSŁUGI

Spis Treści

Zasady bezpieczeństwa

Budowa i obsługa urządzenia

Konserwacja i czyszczenie

Rozwiązywanie problemów

Osuszacz powietrza usuwa nadmiar wilgoci z powietrza, obniżając wilgotność względną i chroniąc budynki oraz ich wyposażenie przed skutkami zawilgocenia.

Jako czynnik chłodniczy stosowany jest ekologiczny R290 – bezpieczny dla warstwy ozonowej, o niskim wpływie na efekt cieplarniany i wysokiej wydajności energetycznej. Ze względu na jego łatwopalność należy zachować ostrożność.

W urządzeniu zastosowano łatwopalny czynnik chłodniczy (rys. 16), co wiąże się z koniecznością zachowania szczególnej ostrożności w trakcie eksploatacji. W razie wycieku może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa.

Przeczytaj uważnie INSTRUKCJĘ OBSŁUGI przed uruchomieniem.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

■ Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby posiadające odpowiednie przygotowanie lub instruktaż, zarówno w zastosowaniach komercyjnych, jak i ogólnych.

■ Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczeniami lub bez doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub przeszkolenia w bezpiecznym użytkowaniu i zrozumienia zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem, a czyszczenie i konserwacja

mogą być wykonywane przez dzieci wyłącznie pod stałą opieką.

■ Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do pracy z gazem R-290 (propan) jako czynnikiem chłodniczym.

■ Obieg czynnika chłodniczego jest szczelny. Tylko wykwalifikowany technik może przeprowadzać serwis.

■ Nie wolno uwalniać czynnika chłodniczego do atmosfery.

■ R-290 (propan) jest gazem łatwopalnym i cięższym od powietrza. Może osadzać się w niższych partiach pomieszczeń i zostać przemieszczony przez działające wentylatory.

■ W przypadku obecności lub podejrzenia obecności propanu nie należy dopuszczać osób nieprzeszkolonych do poszukiwania źródła problemu.

■ Gaz propan używany w urządzeniu jest bezwonny.

■ Brak zapachu nie oznacza, że nie doszło do wycieku.

■ W przypadku wykrycia wycieku należy natychmiast ewakuować wszystkich z pomieszczenia, przewietrzyć je i skontaktować się z lokalną strażą pożarną, informując o wycieku propanu. Nie należy wpuszczać nikogo do pomieszczenia przed przybyciem wykwalifikowanego technika i jego potwierdzeniem, że przebywanie w pomieszczeniu jest bezpieczne.

■ W pobliżu urządzenia nie należy używać otwartego ognia, palić papierosów ani korzystać z innych źródeł mogących spowodować zapłon.

■ Elementy urządzenia są przystosowane do pracy z propanem i zaprojektowane tak, aby nie powodowały iskrzenia. W przypadku wymiany należy stosować wyłącznie identyczne części zamienne.

Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może skutkować wybuchem, śmiercią, obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.

Proszę pozostawić urządzenie w pozycji pionowej przez 24 godziny przed pierwszym użyciem.

Zawsze używaj urządzenia w pozycji pionowej.

■ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić u

producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

■ Podczas konserwacji urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.

■ Urządzenie należy podłączać do odpowiedniego źródła zasilania, zgodnego z jego wymaganiami technicznymi.

■ Zawsze należy używać uziemionego gniazda elektrycznego.

■ Odłącz przewód zasilający podczas czyszczenia lub gdy urządzenie nie jest używane.

■ Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Należy unikać zalania urządzenia wodą.

■ Nie zanurzaj urządzenia ani nie wystawiaj go na działanie deszczu, wilgoci lub innych cieczy.

■ Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy. Nie przechylaj ani nie odwracaj urządzenia.

■ Nie odłączaj urządzenia z gniazdka podczas jego pracy.

■ Nie wyciągaj wtyczki ciągnąc za przewód.

■ Nie używaj przedłużaczy ani adapterów.

■ Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.

■ Nie wspinaj się na urządzenie ani na nim nie siadaj.

■ Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wylotu powietrza.

■ Unikaj dotykania wlotu powietrza oraz wewnętrznych elementów urządzenia.

■ Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, uszkodzone lub wykazuje oznaki usterki.

■ Nie czyść urządzenia przy użyciu środków chemicznych.

■ Urządzenie należy umieścić z dala od ognia oraz materiałów łatwopalnych..

■ Instalacja urządzenia powinna być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami elektrycznymi.

■ Przechowywać urządzenie w sposób chroniący przed uszkodzeniami mechanicznymi.

■ Urządzenia nie wolno uszkadzać, niezależnie od etapu jego użytkowania.

■ Należy mieć świadomość, że czynniki chłodnicze mogą być bezwonne.

■ Przewody należy prowadzić tak, aby były zabezpieczone przed uszkodzeniami i nie znajdowały się w niewentylowanych pomieszczeniach o małej powierzchni.

■ Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących gazów.

■ Należy zawsze dbać o drożność wszystkich otworów wentylacyjnych.

■ Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego powierzchnia jest zgodna z wymogami eksploatacyjnymi.

Prace związane z układem chłodniczym powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi.

Czynności serwisowe należy przeprowadzać zgodnie z wytycznymi producenta. Prace wymagające udziału dodatkowych specjalistów powinny odbywać się pod nadzorem osoby posiadającej wiedzę i doświadczenie w pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi.

Climative DHP-50 PRO

Uwaga: zainstaluj urządzenie w pomieszczeniu o powierzchni powyżej 6 m².

Budowa i obsługa urządzenia

Widok z przodu

1. Uchwyt transportowy (rys. 3.1)
2. Boczny uchwyt (rys. 3.2)
3. Koło (rys. 3.3)
4. Otwór do ciągłego odprowadzania wody (rys. 3.4)
5. Filtr powietrza (rys. 3.5)
6. Kratka wlotu powietrza (rys. 3.6)
7. Panel sterowania (rys. 3.7)

Widok z tyłu

1. Wylot powietrza (rys. 4.1)
2. Wąż odpływowy (rys. 4.2)
3. Kratka (rys. 4.3)
4. Przewód zasilający (rys. 4.4)
5. Uchwyt na przewód zasilający (rys. 4.5)

Akcesoria

1. Główna obudowa (rys. 2.1)
2. Uchwyt (rys. 2.2)
3. Śruba ze stali nierdzewnej (rys. 2.3)
4. Śruba ze stali nierdzewnej (rys. 2.4)
5. Podkładka (rys. 2.5)
6. Koło (rys. 2.6)
7. Nakrętka (rys. 2.7)

Funkcje urządzenia

- Usuwa do 50 litrów wilgoci na dobę
- Programowalny poziom wilgotności
- Praca w trybie czasowym
- Możliwość ciągłego odprowadzania wody
- Cicha praca
- Cyfrowe sterowanie wilgotnością
- Kółka transportowe dla łatwego przenoszenia i przechowywania
- Automatyczny restart
- Funkcja automatycznego odszraniania

Panel sterowania

1. Symbol zbiornika – Urządzenie wyposażone jest w zbiornik na wodę o pojemności 5,5 l (rys. 5.1)
2. Przycisk trybu ciągłego – Naciśnij, aby ustawić tryb ciągłego osuszania (rys. 5.2)
3. Przycisk “MINUS” – Regulacja poziomu wilgotności (20–90%) i ustawienie timeru – 1–24 h (rys. 5.3).
4. Wskaźnik pełnego zbiornika – Świeci, gdy zbiornik na wodę jest prawie pełny (rys. 5.4).

5. Wskaźnik trybu ciągłego – Świeci, gdy aktywny jest tryb ciągłego osuszania (rys. 5.5).

6. Wskaźnik odszraniania – Świeci, gdy włączone jest automatyczne odszranianie (rys. 5.6).

7. Wskaźnik timeru – Świeci, gdy timer jest ustawiony (rys. 5.7).

8. Przycisk “PLUS” – Regulacja poziomu wilgotności (20–90%) i ustawienie timeru – 1–24 h (rys. 5.8).

9. Przycisk timeru – Aktywuje lub dezaktywuje funkcję timeru (rys. 5.9).

10. Przycisk zasilania – Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie (rys. 5.10).

11. Wyświetlacz – Pokazuje aktualną wilgotność (20–95%), ustawioną wartość (20–90%), czas i temperaturę (rys. 5.11).

Ustawienia trybów pracy

Tryb ciągły

■ Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.

■ Urządzenie rozpocznie osuszanie w trybie ciągłym, niezależnie od ustawionego poziomu wilgotności.

Ustawienie poziomu wilgotności nie jest dostępne w tym trybie.

Tryb normalny

■ Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć urządzenie.

■ Naciśnij przycisk CONT, aby dezaktywować tryb ciągły.

■ Urządzenie działa w trybie normalnym z domyślnym poziomem wilgotności ustawionym na 50%.

■ Naciśnij ponownie przycisk POWER, aby wyłączyć osuszacz.

Wentylator przez chwilę będzie jeszcze pracował, a następnie się wyłączy.

Ustawienie wilgotności (zakres: 20%–90%)

■ Ustawienie poziomu wilgotności jest dostępne wyłącznie w trybie normalnym.

■ Naciskaj przyciski “ADD”/“MINUS”, aby dostosować żądany poziom wilgotności.

Poziom wilgotności zapewniający komfort mieści się w zakresie 40%–60%.

Urządzenie będzie się włączać i wyłączać automatycznie, aby utrzymać wybrany poziom.

Ustawienie timera (1 godzina – 24 godziny):

Timer może działać na dwa sposoby:

Aby wyłączyć urządzenie (gdy jest włączone):

- Naciśnij przycisk Timer, aby włączyć funkcję timera.

- Naciśnij przyciski "ADD"/"MINUS", aby ustawić czas opóźnionego wyłączenia.

Aby włączyć urządzenie (gdy jest wyłączone):

- Naciśnij przycisk Timer, aby włączyć funkcję timera.

- Naciśnij przyciski "ADD"/"MINUS", aby ustawić czas opóźnionego włączenia.

Anulowanie timera:

- Naciśnij ponownie przycisk Timer, aby wyłączyć funkcję timera.

Uwaga: naciśnięcie przycisku POWER również anuluje ustawienie timera.

4. Wskaźnik pełnego zbiornika

Urządzenie automatycznie wyłącza się po napełnieniu zbiornika na wodę, sygnalizując to użytkownikowi za pomocą kontrolki i 15-krotnego sygnału dźwiękowego.

Przypomnienie o sprawdzeniu:

- Jeśli zbiornik jest pełny – opróżnij go i zamontuj ponownie.

- Jeśli zbiornik nie jest prawidłowo ustawiony – wskaźnik pełnego zbiornika będzie stale świecić, a urządzenie nie będzie działać.

- Zamontuj zbiornik prawidłowo – urządzenie automatycznie wznowi pracę według ostatnich ustawień.

5. Sprawdzenie temperatury w pomieszczeniu

Oprócz poziomu wilgotności, wyświetlacz może również wskazywać aktualną temperaturę w pomieszczeniu.

Sprawdź w następujący sposób:

- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski TIMER i POWER przez 3-5 sekund.

Ekran wyświetli temperaturę w stopniach Celsjusza.

6. Automatyczna funkcja odszraniania

W niskich temperaturach otoczenia na parowniku może gromadzić się szron, co ogranicza przepływ powietrza podczas osuszania.

Osuszacz automatycznie uruchomi odszranianie na 15 minut.

- Wskaźnik "DEFROST" zacznie migać.

Sprężarka zatrzyma się, a wentylator będzie pracować dalej.

Nie wyłączaj urządzenia – automatycznie wznowi osuszanie.

7. Zabezpieczenie przed przeciążeniem

W przypadku utraty zasilania, w celu ochrony sprężarki, jej ponowne uruchomienie nastąpi z 3-minutowym opóźnieniem.

Odprowadzanie wody

Istnieją dwa sposoby usuwania zgromadzonej wody powstałej w trakcie pracy urządzenia:

1. **Opróżnianie ręczne:** Opróżnianie zbiornika na wodę ręcznie.

2. **Opróżnianie ciągłe:** Odprowadzanie kropli grawitacyjnie poprzez podłączenie węża odpływowego.

Opróżnianie zbiornika na wodę (rys. 6)

Wbudowany w urządzenie zbiornik na wodę napełnia się i wyłącza urządzenie po osiągnięciu maksymalnego poziomu. Praca zostanie wznowiona po opróżnieniu zbiornika i jego prawidłowym zamontowaniu.

- Gdy zbiornik jest pełny, zapali się kontrolka „FULL”, a na ekranie pojawi się komunikat „FL”.

- Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.

- Aby opróżnić zbiornik, otwórz element przedniej obudowy, aby uzyskać do niego dostęp.

- Chwyć za uchwyt zbiornika i wysuń go poziomo.

- Po wylaniu wody włóż zbiornik na miejsce i zamknij przedni element obudowy.

Praca ciągła

W przypadku pracy ciągłej lub osuszania bez nadzoru należy podłączyć do urządzenia dołączony wąż odpływowy (rys. 7).

- Naciśnij przycisk POWER, aby wyłączyć urządzenie.
- Otwórz przednią część obudowy i wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia.
- Umieść wąż odpływowy w otworze przeznaczonym do ciągłego odprowadzania wody i podłącz go do urządzenia.
- Włóż zbiornik z powrotem do urządzenia i zamknij dolny element obudowy.
- Skieruj drugi koniec węża do wybranego miejsca odpływu. Upewnij się, że wąż nie jest zagięty ani przyciśnięty.

Jeśli chcesz ponownie korzystać ze zbiornika, odłącz wąż i zamknij otwór odpływowy.

Przed schowaniem pozwól wężowi całkowicie wyschnąć.

Specyfikacja techniczna

- **Wydajność:** 50 l/dzień (30°C, 80% RH) / 28,7 l/dzień (27°C, 60% RH).
- **Zasilanie:** AC 220–240 V / 50 Hz.
- **Pobór mocy:** 725 W / 3,6 A (30°C, 80% RH) oraz 630 W / 3,1 A (27°C, 60% RH).
- **Poziom hałas:** ≤ 52 dB(A).
- **Pojemność zbiornika na wodę:** 5,5 l.
- **Ilość czynnika chłodniczego:** R290 / 120 g.
- **Maksymalne ciśnienie robocze:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Budowa i obsługa urządzenia

Widok z przodu

1. Uchwyt transportowy (rys. 10.1)
2. Wylot powietrza (rys. 10.2)
3. Boczny uchwyt (rys. 10.3)

4. Otwór do ciągłego odprowadzania wody (rys. 3.4)
5. Kółka (rys. 10.5)
6. Wlot powietrza (rys. 10.6)
7. Panel sterowania (rys. 10.7)

Widok z tyłu

1. Kratka (rys. 11.1)
2. Przewód zasilający (rys. 11.2)

Funkcje urządzenia (DHP-90)

- Duża wydajność.
- Mobilna konstrukcja i łatwe przechowywanie.
- Wbudowany system automatycznego odszraniania chroniący kluczowe elementy.
- Regulacja poziomu wilgotności.
- Praca w trybie czasowym.
- Cicha praca.
- Energooszczędna konstrukcja.

Panel sterowania (DHP-90)

1. **“CONT” - tryb ciągły** (rys. 13.1) — (na ekranie wyświetlana jest aktualna wilgotność) urządzenie pracuje nieprzerwanie, świeci się kontrolka trybu ciągłego, ustawienie wilgotności jest nieaktywne, ustawienie czasu jest dostępne. Naciśnij przycisk CONT, aby przełączyć na tryb normalny – kontrolka trybu ciągłego zgaśnie, a ustawienie wilgotności będzie możliwe.

2. **“MINUS”** (rys. 13.2) - zmniejszanie wilgotności za pomocą tego przycisku działa w trybie normalnym – każde naciśnięcie obniża wartość o 5% RH, a każdorazowo uruchamiany jest sygnał dźwiękowy. Przytrzymanie przycisku przez 1 sekundę powoduje ciągłe zmniejszanie wilgotności. Po naciśnięciu przycisku „TIMER” ten sam przycisk służy również do ustawienia czasu. Domyślna wartość wilgotności to 50% RH.

Zakres regulacji wygląda następująco: 20% – 25% – 30% – 35% – 40% – 45% – 50% – 55% – 60% – 65% – 70% – 75% – 80% – 85% – 90%.

Poziom wilgotności otoczenia oraz wartość ustawiona w urządzeniu wpływają na pracę sprężarki i wentylatora w następujący sposób:

Jeśli wilgotność otoczenia $\geq$ ustawiona wartość + 3% – sprężarka i wentylator uruchamiają się

Jeśli wilgotność otoczenia $\leq$ ustawiona wartość - 3% – sprężarka i wentylator wyłączają się

Naciśnięcie przycisku CONT w trybie ciągłym przełącza urządzenie w tryb normalny, w którym można ręcznie ustawić poziom wilgotności.

3. **“ADD”** (rys. 13.7) - zwiększanie wilgotności za pomocą tego przycisku działa w trybie normalnym – każde naciśnięcie podnosi wartość o 5% RH, a każdorazowo uruchamiany jest sygnał dźwiękowy. Przytrzymanie przycisku przez 1 sekundę powoduje ciągłe zwiększanie wilgotności. Po naciśnięciu przycisku „TIMER” ten sam przycisk służy również do ustawienia czasu.

3. **“TIMER”** (rys. 13.8) - naciśnij ten przycisk, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania – po zapaleniu się kontrolki, użyj przycisków „MINUS” i „ADD”, aby ustawić czas rozpoczęcia pracy urządzenia. Po zakończeniu odliczania uruchomią się wentylator i sprężarka.

Naciśnij ten przycisk, gdy urządzenie pracuje – po zapaleniu się kontrolki, użyj przycisków „MINUS” i „ADD”, aby ustawić czas wyłączenia urządzenia. Po zakończeniu odliczania wentylator i sprężarka przestaną działać.

Naciśnij jednocześnie przyciski “TIMER” i “POWER” i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyświetlić aktualną temperaturę. Po 10 sekundach wyświetlacz powróci do pokazywania bieżącej wilgotności.

4. **“POWER”** (rys. 13.9) - Naciśnij ten przycisk, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania – ekran się podświetli, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb ciągły, a na wyświetlaczu pojawi się aktualna wilgotność otoczenia. Sprężarka uruchomi się po 3 sekundach pracy wentylatora.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje zatrzymanie sprężarki, ekran nadal pokazuje wilgotność otoczenia, a urządzenie przechodzi w tryb czuwania – wentylator będzie pracować jeszcze przez minutę, po czym się wyłączy.

Odprowadzanie wody

Podłącz dołączony wąż odpływowy do urządzenia i skieruj jego drugi koniec w odpowiednie miejsce przed rozpoczęciem pracy.

Uwaga: Nie zaginaj ani nie blokuj węża odpływowego. Końcówka węża nie może znajdować się wyżej niż otwór odpływowy.

Jeśli koniec węża będzie wyżej niż otwór, woda nie będzie odpływać prawidłowo, co może doprowadzić do uszkodzenia elementów urządzenia.

Specyfikacja techniczna

- **Wydajność osuszania:** 50 l/dzień (27°C, RH 60%) / 90 l/dzień (30°C, RH 80%)
- **Napięcie znamionowe:** AC 220–240 V
- **Częstotliwość znamionowa:** 50 Hz
- **Pobór mocy znamionowy:** 1080 W (27°C, RH 60%)
- **Prąd znamionowy:** 4,8 A (27°C, RH 60%)
- **Maksymalny pobór mocy:** 1260 W (30°C, RH 80%)
- **Maksymalny prąd:** 5,6 A (30°C, RH 80%)
- **Poziom ciśnienia akustycznego:** $\leq$ 58 dB(A)
- **Ilość czynnika chłodniczego:** R290, 230 g
- **Waga netto:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Czyszczenie filtra powietrza

- Wytrzyj obudowę urządzenia miękką, wilgotną ściereczką.
- Wsuń kratkę z przedniego panelu, aby uzyskać dostęp do filtra.
- Wyjmij siatkę filtra z urządzenia.
- Użyj czystej szmatki, aby usunąć kurz z powierzchni filtra. Jeśli filtr jest bardzo

zabrudzony, przepłucz go wodą z kranu. Przed ponownym zamontowaniem dokładnie go wysusz. Czysty filtr zwiększa wydajność urządzenia.

Przechowywanie urządzenia

Jeśli nie planujesz używać urządzenia przez dłuższy czas, wykonaj poniższe kroki:

- Wyczyść siatkę filtra.
- **Uwaga:** parownik wewnątrz urządzenia musi zostać dokładnie wysuszony przed spakowaniem, aby zapobiec uszkodzeniu podzespołów i powstawaniu pleśni. Odłącz urządzenie od zasilania i umieść je w suchym, przewiewnym miejscu na kilka dni, aby dobrze wyschło.
- Innym sposobem jest ustawienie poziomu wilgotności o ponad 2% wyższego niż wilgotność otoczenia, co uruchomi wentylator i pozwoli osuszyć parownik w ciągu kilku godzin.
- Zwiń przewód zasilający i umieść go w uchwyście z tyłu urządzenia.
- Przechowuj w czystym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie uruchamia się

Przyczyny:

- Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.
- Temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 38°C.
- Wilgotność otoczenia jest niższa niż 20%.

Rozwiązania:

- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Używaj urządzenia tylko w zakresie temperatur od 5°C do 38°C.
- Urządzenie zacznie działać, gdy wilgotność otoczenia przekroczy 20%.

Zmniejszona wydajność osuszania

Przyczyny:

- Zatkany filtr powietrza.

- Zablokowane kratki wlotowe lub wylotowe.

Rozwiązania:

- Wyczyść filtr zgodnie z instrukcją.
- Usuń zanieczyszczenia z kratki wlotowej i wylotowej.

Brak nawiewu powietrza

Przyczyna:

- Zatkany filtr lub kratka wlotowa.

Rozwiązanie:

- Wyczyść filtr lub usuń zanieczyszczenia z kratki.

Głośna praca

Przyczyny:

- Urządzenie stoi na nierównej powierzchni.
- Zatkany filtr powietrza.

Rozwiązania:

- Przetaw urządzenie na równe podłoże.
- Wyczyść filtr zgodnie z instrukcją.

Błędy

(1) „E1”: Jeśli dojdzie do awarii czujnika temperatury, na wyświetlaczu pojawi się „E1”. System będzie pracował cyklicznie – 30 minut osuszania i 15 minut odszraniania. Należy wymienić uszkodzony czujnik temperatury na nowy.

(2) „E2”: Jeśli dojdzie do awarii czujnika wilgotności, na wyświetlaczu pojawi się „E2”. Przycisk regulacji wilgotności nie będzie działał. System będzie działał w cyklu 30 minut osuszania i 15 minut odszraniania. Należy wymienić uszkodzony czujnik wilgotności na nowy.

(3) „FL”: Zbiornik na wodę lub pompa wody są uszkodzone (dotyczy tylko modelu DHP-50 PRO).

Uwaga: osuszacz nie będzie działał w następujących sytuacjach:

- Temperatura otoczenia jest niższa niż 4°C.
- Temperatura otoczenia jest równa lub wyższa niż 38°C.
- Wilgotność otoczenia jest niższa niż 20%.

Symbol (rys. 17) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po zakończeniu okresu eksploatacji nie powinien być wyrzucany razem z odpadami domowymi.

Utylizacja tego urządzenia powinna być zgodna z obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych. Prosimy o oddanie tego urządzenia do lokalnego punktu zbiórki odpadów lub recyklingu.



INSTRUCTION OPERATIONS

Contents

Safety rules

Construction and operation of the device

Maintenance and cleaning

Troubleshooting

An air dehumidifier removes excess moisture from the air, lowering relative humidity and protecting buildings and their equipment from the effects of moisture.

Ecological R290 is used as a refrigerant - safe for the ozone layer, with a low impact on the greenhouse effect and high energy efficiency. Due to its flammability, caution should be exercised.

The device uses a flammable refrigerant (Fig. 16), which requires special caution during operation. In the event of a leak, a safety hazard may occur.

Read the INSTRUCTION MANUAL carefully before starting.

SAFETY RULES

■ The equipment is intended for use by persons with appropriate training or instruction in both commercial and general use applications.

■ This appliance can be used by children over 8 years of age and persons with limited or no experience if they are given supervision or instruction in the safe use and understand the hazards. Children should not play with the device, and cleaning and maintenance may only be performed by children under constant supervision.

■ The device is designed only to work with R-290 gas (propane) as a refrigerant.

■ The refrigerant circuit is tight. Only a qualified technician may perform service.

■ Do not release refrigerant into the atmosphere.

■ R-290 (propane) is a flammable gas and heavier than air. It may settle in the lower parts of rooms and be moved by operating fans.

■ If propane is present or suspected, do not allow untrained persons to search for the source of the problem.

■ The propane gas used in the device is odorless.

■ The absence of an odor does not mean that there has not been a leak.

■ If a leak is detected, immediately evacuate everyone from the room, ventilate the room and contact your local fire department to report the propane leak. No one should be allowed into the room until a qualified technician has arrived and confirmed that the room is safe to be in.

■ Do not use open flames, smoke cigarettes or other sources that may cause ignition near the device.

■ The device's components are designed to work with propane and are designed not to cause sparks. In case of replacement, only identical replacement parts should be used.

Failure to follow these warnings may result in explosion, death, personal injury or property damage.

Please leave the device in an upright position for 24 hours before first use.

Always use the device in a vertical position.

■ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service center or a suitably qualified person to avoid a hazard.

■ The device must be disconnected from the power supply during maintenance.

■ The device must be connected to an appropriate power source that meets its technical requirements.

■ Always use a grounded electrical outlet.

■ Unplug the power cord when cleaning or when the device is not in use.

- Do not use the device with wet hands. Avoid flooding the device with water.

- Do not immerse the device or expose it to rain, moisture or other liquids.

- Do not leave the device unattended during operation. Do not tilt or invert the device.

- Do not unplug the device from the socket while it is in operation.

- Do not pull out the plug by pulling the cord.

- Do not use extension cords or adapters.

- Do not place any objects on the device.

- Do not climb or sit on the device.

- Do not insert fingers or other objects into the air outlet.

- Avoid touching the air inlet and internal components of the device.

- Do not use the device if it has been dropped, damaged or shows signs of failure.

- Do not clean the device using chemicals.

- The device should be placed away from fire and flammable materials.

- The installation of the device should be carried out in accordance with applicable electrical regulations.

- Store the device in a way that protects it against mechanical damage.

- The device must not be damaged, regardless of its stage of use.

- Be aware that refrigerants may be odorless.

- Cables should be routed so that they are protected against damage and are not located in unventilated rooms with a small area.

- National gas regulations must be observed.

- Always keep all ventilation openings open.

- The device should be stored in a well-ventilated room whose area is compliant with operational requirements.

Work related to the refrigeration system should only be performed by persons with appropriate qualifications and authorizations for safe handling of refrigerants.

Service activities should be carried out in accordance with the manufacturer's guidelines. Work requiring the participation of additional specialists should be carried out under the supervision of a person with knowledge and experience in working with flammable refrigerants.

Climative DHP-50 PRO

Note: install the device in a room larger than 6 m².

Construction and operation of the device

Front view

1. Transport handle (fig. 3.1)
2. Side handle (fig. 3.2)
3. Circle (fig. 3.3)
4. Hole for continuous water drainage (Fig. 3.4)
5. Air filter (fig. 3.5)
6. Air inlet grille (fig. 3.6)
7. Control panel (fig. 3.7)

Back view

1. Air outlet (fig. 4.1)
2. Drain hose (fig. 4.2)
3. Grille (fig. 4.3)
4. Power cord (Fig. 4.4)
5. Power cord holder (fig. 4.5)

Accessories

1. Main casing (Fig. 2.1)
2. Handle (fig. 2.2)
3. Stainless steel screw (Fig. 2.3)
4. Stainless steel screw (Fig. 2.4)
5. Washer (fig. 2.5)
6. Circle (fig. 2.6)
7. Nut (fig. 2.7)

Device functions

- Removes up to 50 liters of moisture per day
- Programmable humidity level

- Work in time mode
- Possibility of continuous water drainage
- Quiet operation
- Digital humidity control
- Transport wheels for easy transport and storage
- Automatic restart
- Automatic defrost function

Control panel

1. Tank symbol - The device is equipped with a water tank with a capacity of 5.5 l (Fig. 5.1)
2. Continuous mode button - Press to set continuous dry mode (Fig. 5.2)
3. "MINUS" button - Adjusting the humidity level (20-90%) and setting the timer - 1-24 h (Fig. 5.3).
4. Tank full indicator - Illuminates when the water tank is almost full (Fig. 5.4).
5. Continuous mode indicator - Lit when continuous dehumidification mode is active (Fig. 5.5).
6. Defrost indicator - Illuminates when automatic defrost is activated (fig. 5.6).
7. Timer indicator - Lit when the timer is set (Fig. 5.7).
8. "PLUS" button - Adjusting the humidity level (20-90%) and setting the timer - 1-24 h (Fig. 5.8).
9. Timer button - Activates or deactivates the timer function (Fig. 5.9).
10. Power button - Press to turn the device on or off (Fig. 5.10).
11. Display - Shows the current humidity (20-95%), the set value (20-90%), time and temperature (Fig. 5.11).

Operating mode settings

Continuous mode

- Press the POWER button to turn on the device.
- The device will start dehumidifying continuously, regardless of the humidity level set.

The humidity level setting is not available in this mode.

Normal mode

- Press the POWER button to turn on the device.
- Press CONT to deactivate continuous mode.
- The device operates in normal mode with the default humidity level set to 50%.
- Press the POWER button again to turn the dehumidifier off.

The fan will continue to run for a while and then turn off.

Humidity setting (range: 20%-90%)

- The humidity level setting is only available in normal mode.
- Press the "ADD"/"MINUS" buttons to adjust the desired humidity level.

Humidity levels for comfort are between 40% and 60%.

The device will turn on and off automatically to maintain the selected level.

Timer setting (1 hour - 24 hours):

The timer can work in two ways:

To turn off the device (when it is turned on):

- Press the Timer button to activate the timer function.
- Press "ADD"/"MINUS" buttons to set the delayed shutdown time.

To turn on the device (when it is turned off):

- Press the Timer button to activate the timer function.
- Press "ADD"/"MINUS" buttons to set the delay time.

Canceling the timer:

- Press the Timer button again to deactivate the timer function.

Note: Pressing the POWER button will also cancel the timer setting.

4. Tank full indicator

The device automatically turns off when the water tank is full, notifying the user with an indicator light and a 15-times acoustic signal.

Check reminder:

- If the tank is full, empty it and reinstall it.
- If the tank is not positioned correctly, the tank full indicator will remain on and the unit will not operate.

■ Install the tank correctly - the device will automatically resume operation according to the last settings.

5. Checking the room temperature

In addition to the humidity level, the display can also show the current room temperature.

Check as follows:

■ Press and hold the TIMER and POWER buttons simultaneously for 3-5 seconds.

The screen will display the temperature in degrees Celsius.

6. Automatic defrost function

At low ambient temperatures, frost may accumulate on the evaporator, restricting airflow during dehumidification.

The dehumidifier will automatically start defrosting for 15 minutes.

■ The "DEFROST" indicator starts flashing.

The compressor will stop and the fan will continue to run.

Do not turn off the device - it will automatically resume drying.

7. Overload protection

In the event of a power loss, to protect the compressor, it will restart with a 3-minute delay.

Water drainage

There are two ways to remove accumulated water generated during operation of the device:

1. **Manual emptying:** Emptying the water tank manually.

2. **Continuous emptying:** Draining condensate by gravity by connecting a drain hose.

Emptying the water tank (fig. 6)

The water tank built into the device fills and turns off the device when it reaches the maximum level. Operation will resume once the tank is empty and properly installed.

■ When the tank is full, the "FULL" light will come on and "FL" will appear on the screen.

■ The device will beep.

■ To empty the tank, open the front cover to access it.

■ Grasp the tank handle and slide it out horizontally.

■ After pouring out the water, replace the tank and close the front cover.

Continuous operation

In case of continuous operation or unattended drying, connect the supplied drain hose to the device (Fig. 7).

■ Press the POWER button to turn off the device.

■ Open the front of the housing and remove the water tank from the device.

■ Place the drain hose in the hole designed for continuous drainage and connect it to the device.

■ Place the tank back into the device and close the lower housing.

■ Direct the other end of the hose to the selected drain location. Make sure the hose is not kinked or pinched.

If you want to use the tank again, disconnect the hose and close the drain hole.

Allow the hose to dry completely before storing.

Technical specifications

■ **Efficiency:** 50 l/day (30°C, 80% RH) / 28.7 l/day (27°C, 60% RH).

■ **Power supply:** AC 220-240 V / 50 Hz.

■ **Power consumption:** 725 W / 3.6 A (30°C, 80% RH) and 630 W / 3.1 A (27°C, 60% RH).

■ **Noise level:** ≤ 52 dB(A).

■ **Water tank capacity:** 5,5 l.

■ **Refrigerant quantity:** R290 / 120 g.

■ **Maximum working pressure:** 3.2 MPa / 0.7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Construction and operation of the device

Front view

1. Transport handle (fig. 10.1)
2. Air outlet (fig. 10.2)
3. Side handle (fig. 10.3)
4. Hole for continuous water drainage (Fig. 3.4)
5. Wheels (fig. 10.5)
6. Air inlet (fig. 10.6)
7. Control panel (fig. 10.7)

Back view

1. Grille (fig. 11.1)
2. Power cable (fig. 11.2)

Device features (DHP-90)

- High efficiency.
- Mobile design and easy storage.
- Built-in automatic defrost system to protect key components.
- Humidity level adjustment.
- Work in time mode.
- Quiet operation.
- Energy-saving design.

Control panel (DHP-90)

1. **"CONT" - continuous mode** (Fig. 13.1) - (the current humidity is displayed on the screen) the device operates continuously, the continuous mode indicator is on, the humidity setting is inactive, the time setting is available. Press the CONT button to switch to normal mode - the continuous mode indicator will turn off and you can set the humidity.
2. **"MINUS"** (Fig. 13.2) - reducing humidity using this button works in normal mode -

each press reduces the value by 5% RH, and each time a sound signal is activated. Holding the button for 1 second causes the humidity to continuously decrease. After pressing the "TIMER" button, the same button is also used to set the time. The default humidity value is 50% RH.

The adjustment range is as follows: 20% - 25% - 30% - 35% - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75% - 80% - 85% - 90%.

The ambient humidity level and the value set in the device affect the operation of the compressor and fan as follows:

If the ambient humidity $\geq$ set value + 3% - the compressor and fan start

If the ambient humidity $\leq$ the set value - 3% - the compressor and fan turn off

Pressing the CONT button continuously switches the device to normal mode, where you can manually set the humidity level.

3. **"ADD"** (fig. 13.7) - increasing humidity using this button works in normal mode - each press increases the value by 5% RH, and each time a sound signal is activated. Holding the button for 1 second continuously increases the humidity. After pressing the "TIMER" button, the same button is also used to set the time.

3. **"TIMER"** (fig. 13.8) - press this button when the device is connected to the power supply - after the indicator lights up, use the "MINUS" and "ADD" buttons to set the device's start time. When the countdown ends, the fan and compressor will start.

Press this button when the device is working - after the indicator light comes on, use the "MINUS" and "ADD" buttons to set the time for the device to turn off. When the countdown ends, the fan and compressor will stop operating.

Press the "TIMER" and "POWER" buttons simultaneously and hold for 3 seconds to display the current temperature. After 10 seconds, the display will return to showing the current humidity.

4. **"POWER"** (fig. 13.9) - Press this button when the device is connected to the power supply - the screen will light up, the device will automatically go into continuous mode, and the current ambient humidity will appear on the display. The compressor will start after 3 seconds of fan operation.

Pressing the button again stops the compressor, the screen continues to show the ambient humidity, and the device goes into standby mode - the fan will run for another minute and then turn off.

Water drainage

Connect the included drain hose to the unit and direct the other end to a suitable location before starting work.

Attention: Do not kink or block the drain hose. The end of the hose must not be higher than the drain hole.

If the end of the hose is higher than the opening, the water will not drain properly, which may damage the device components.

Technical specifications

- **Dehumidification performance:** 50 l/day (27°C, RH 60%) / 90 l/day (30°C, RH 80%)
- **Rated voltage:** AC 220–240 V
- **Rated frequency:** 50 Hz
- **Rated power consumption:** 1080 W (27°C, RH 60%)
- **Rated current:** 4.8 A (27°C, RH 60%)
- **Maximum power consumption:** 1260 W (30°C, RH 80%)
- **Maximum current:** 5.6 A (30°C, RH 80%)
- **Sound pressure level:** ≤ 58 dB(A)
- **Refrigerant quantity:** R290, 230 g
- **Net weight:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Cleaning the air filter

- Wipe the housing of the device with a soft, damp cloth.
- Slide the grille out of the front panel to access the filter.

- Remove the filter mesh from the device.

■ Use a clean cloth to remove dust from the filter surface. If the filter is very dirty, rinse it with tap water. Dry it thoroughly before reassembling it. A clean filter increases the efficiency of the device.

Storing the device

If you do not plan to use the device for an extended period of time, follow the steps below:

- Clean the filter mesh.

■ **Attention:** the evaporator inside the device must be thoroughly dried before packing to prevent damage to components and the formation of mold. Unplug the device and place it in a dry, ventilated place for a few days to dry thoroughly.

Another way is to set the humidity level to more than 2% higher than the ambient humidity, which will turn on the fan and dry the evaporator in a few hours.

- Roll up the power cord and place it in the holder on the back of the device.
- Store in a clean and dry place.
- The device should be stored in a vertical position.

Troubleshooting

The device does not start

Reasons:

- The device is not connected to the power supply.
- The ambient temperature is lower than 5°C or higher than 38°C.
- The ambient humidity is lower than 20%.

Solutions:

- Connect the device to the power supply.
- Only use the device within the temperature range of 5°C to 38°C.
- The device will start operating when the ambient humidity exceeds 20%.

Reduced dehumidification efficiency

Reasons:

- Air filter clogged.
- Blocked inlet or outlet grilles.

Solutions:

- Clean the filter according to the instructions.
- Remove debris from the inlet and outlet grilles.

No air flow

Cause:

- Clogged filter or inlet grille.

Solution:

- Clean the filter or remove debris from the grill.

Noisy operation

Reasons:

- The device is placed on an uneven surface.
- Clogged air filter.

Solutions:

- Place the device on a level surface.
- Clean the filter according to the instructions.

Mistakes

(1) "E1": If the temperature sensor fails, "E1" will appear on the display. The system will work cyclically - 30 minutes of drying and 15 minutes of defrosting. Replace the damaged temperature sensor with a new one.

(2) "E2": If the humidity sensor fails, "E2" will appear on the display. The humidity adjustment button will not work. The system will operate on a 30 minute dry and 15 minute defrost cycle. Replace the damaged humidity sensor with a new one.

(3) "FL": The water tank or water pump is damaged (DHP-50 PRO only).

Note: The dehumidifier will not operate in the following situations:

- The ambient temperature is below 4°C.
- The ambient temperature is equal to or greater than 38°C.
- The ambient humidity is lower than 20%.

The symbol (fig. 17) indicates that electrical and electronic equipment should not be disposed of with household waste after the end of its service life.

The disposal of this device should comply with applicable laws regarding the disposal of electrical and electronic waste. Please take this device to a local waste collection or recycling center.



ANWEISUNG OPERATIONEN

Inhalt

Sicherheitsregeln

Aufbau und Betrieb des Gerätes

Wartung und Reinigung

Fehlerbehebung

Ein Luftentfeuchter entfernt überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft, senkt die relative Luftfeuchtigkeit und schützt Gebäude und deren Ausstattung vor den Auswirkungen von Feuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das ökologische R290 verwendet – sicher für die Ozonschicht, mit geringer Auswirkung auf den Treibhauseffekt und hoher Energieeffizienz. Aufgrund seiner Entflammbarkeit ist Vorsicht geboten.

Das Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel (Abb. 16), das beim Betrieb besondere Vorsicht erfordert. Im Falle einer Undichtigkeit kann ein Sicherheitsrisiko entstehen.

Lesen Sie die BEDIENUNGSANLEITUNG sorgfältig durch, bevor Sie beginnen.

SICHERHEITSREGELN

■ Das Gerät ist für die Verwendung durch Personen mit entsprechender Schulung oder Unterweisung sowohl für gewerbliche als auch für allgemeine Anwendungen bestimmt.

■ Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit begrenzter oder keiner Erfahrung verwendet werden, wenn sie

beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch eingewiesen werden und die Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen und die Reinigung und Wartung darf nur von Kindern unter ständiger Aufsicht durchgeführt werden.

■ Das Gerät ist nur für den Betrieb mit R-290-Gas (Propan) als Kältemittel ausgelegt.

■ Der Kältemittelkreislauf ist dicht. Nur ein qualifizierter Techniker darf Wartungsarbeiten durchführen.

■ Lassen Sie kein Kältemittel in die Atmosphäre gelangen.

■ R-290 (Propan) ist ein brennbares Gas und schwerer als Luft. Es kann sich in den unteren Teilen von Räumen absetzen und durch laufende Ventilatoren bewegt werden.

■ Wenn Propan vorhanden ist oder vermutet wird, erlauben Sie nicht, dass ungeschulte Personen nach der Ursache des Problems suchen.

■ Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchlos.

■ Das Fehlen eines Geruchs bedeutet nicht, dass kein Leck vorliegt.

■ Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Raum, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an die örtliche Feuerwehr, um das Propangasleck zu melden. Niemand darf den Raum betreten, bis ein qualifizierter Techniker eingetroffen ist und bestätigt hat, dass der Aufenthalt im Raum sicher ist.

■ Verwenden Sie in der Nähe des Geräts kein offenes Feuer, rauchen Sie keine Zigaretten oder andere Quellen, die eine Entzündung verursachen könnten.

■ Die Komponenten des Geräts sind für den Betrieb mit Propan ausgelegt und so konstruiert, dass keine Funken entstehen. Im Falle eines Austauschs sollten nur identische Ersatzteile verwendet werden.

Die Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Explosionen, Todesfällen, Verletzungen oder Sachschäden führen.

Bitte lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 24 Stunden lang aufrecht stehen.

Benutzen Sie das Gerät immer in vertikaler Position.

■ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

■ Das Gerät muss während der Wartung vom Stromnetz getrennt werden.

■ Das Gerät muss an eine geeignete Stromquelle angeschlossen werden, die seinen technischen Anforderungen entspricht.

■ Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.

■ Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät reinigen oder nicht verwenden.

■ Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vermeiden Sie es, das Gerät mit Wasser zu überfluten.

■ Tauchen Sie das Gerät nicht ein und setzen Sie es nicht Regen, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.

■ Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Kippen oder drehen Sie das Gerät nicht um.

■ Ziehen Sie das Gerät nicht aus der Steckdose, während es in Betrieb ist.

■ Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel heraus.

■ Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.

■ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

■ Steigen Sie nicht auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.

■ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Luftauslass.

■ Vermeiden Sie es, den Lufteinlass und die internen Komponenten des Geräts zu berühren.

■ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde oder Anzeichen einer Fehlfunktion aufweist.

■ Reinigen Sie das Gerät nicht mit Chemikalien.

■ Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Feuer und brennbaren Materialien aufgestellt werden.

■ Die Installation des Gerätes sollte gemäß den geltenden Elektrovorschriften erfolgen.

■ Bewahren Sie das Gerät so auf, dass es vor mechanischer Beschädigung geschützt ist.

■ Das Gerät darf unabhängig von der Nutzungsphase nicht beschädigt werden.

■ Beachten Sie, dass Kältemittel möglicherweise geruchlos sind.

■ Kabel sollten so verlegt werden, dass sie vor Beschädigungen geschützt sind und sich nicht in unbelüfteten Räumen mit geringer Fläche befinden.

■ Nationale Gasvorschriften sind zu beachten.

■ Halten Sie immer alle Lüftungsöffnungen offen.

■ Das Gerät sollte in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Bereich den betrieblichen Anforderungen entspricht.

Arbeiten im Zusammenhang mit der Kälteanlage dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die über entsprechende Qualifikationen und Berechtigungen für den sicheren Umgang mit Kältemitteln verfügen.

Servicearbeiten sollten gemäß den Richtlinien des Herstellers durchgeführt werden. Arbeiten, die den Einsatz zusätzlicher Fachkräfte erfordern, sollten unter der Aufsicht einer Person mit Kenntnissen und Erfahrung im Umgang mit brennbaren Kältemitteln durchgeführt werden.

Climative DHP-50 PRO

Hinweis: Installieren Sie das Gerät in einem Raum, der größer als 6 m² ist.

Aufbau und Betrieb des Gerätes

Vorderansicht

1. Transportgriff (Abb. 3.1)
2. Seitengriff (Abb. 3.2)
3. Kreis (Abb. 3.3)
4. Loch für kontinuierlichen Wasserabfluss (Abb. 3.4)
5. Luftfilter (Abb. 3.5)
6. Lufteinlassgitter (Abb. 3.6)
7. Bedienfeld (Abb. 3.7)

Rückansicht

1. Luftauslass (Abb. 4.1)
2. Ablaufschlauch (Abb. 4.2)
3. Gitter (Abb. 4.3)
4. Netzkabel (Abb. 4.4)
5. Netzkabelhalter (Abb. 4.5)

Zubehör

1. Hauptgehäuse (Abb. 2.1)
2. Griff (Abb. 2.2)

3. Edelstahlschraube (Abb. 2.3)
4. Edelstahlschraube (Abb. 2.4)
5. Unterlegscheibe (Abb. 2.5)
6. Kreis (Abb. 2.6)
7. Mutter (Abb. 2.7)

Gerätefunktionen

- Entfernt bis zu 50 Liter Feuchtigkeit pro Tag
- Programmierbare Luftfeuchtigkeit
- Arbeiten Sie im Zeitmodus
- Möglichkeit einer kontinuierlichen Wasserableitung
- Leiser Betrieb
- Digitale Feuchtigkeitskontrolle
- Transporträder für einfachen Transport und Lagerung
- Automatischer Neustart
- Automatische Abtaufunktion

Bedienfeld

1. Tanksymbol – Das Gerät ist mit einem Wassertank mit einem Fassungsvermögen von 5,5 l ausgestattet (Abb. 5.1)
2. Taste „Kontinuierlicher Modus“ – Drücken Sie diese Taste, um den kontinuierlichen Trocknungsmodus einzustellen (Abb. 5.2).
3. „MINUS“-Taste – Einstellen der Luftfeuchtigkeit (20–90 %) und Einstellen des Timers – 1–24 h (Abb. 5.3).
4. Anzeige „Tank voll“ – Leuchtet, wenn der Wassertank fast voll ist (Abb. 5.4).
5. Anzeige für kontinuierlichen Modus – Leuchtet, wenn der kontinuierliche Entfeuchtungsmodus aktiv ist (Abb. 5.5).
6. Abtauanzeige – Leuchtet, wenn die automatische Abtauung aktiviert ist (Abb. 5.6).
7. Timer-Anzeige – Leuchtet, wenn der Timer eingestellt ist (Abb. 5.7).
8. „PLUS“-Taste – Einstellen der Luftfeuchtigkeit (20–90 %) und Einstellen des Timers – 1–24 h (Abb. 5.8).
9. Timer-Taste – Aktiviert oder deaktiviert die Timer-Funktion (Abb. 5.9).

10. Ein-/Aus-Taste – Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten (Abb. 5.10).

11. Display – Zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit (20–95 %), den eingestellten Wert (20–90 %), Uhrzeit und Temperatur an (Abb. 5.11).

Betriebsarteneinstellungen

Kontinuierlicher Modus

■ Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.

■ Das Gerät beginnt kontinuierlich mit der Entfeuchtung, unabhängig von der eingestellten Luftfeuchtigkeit.

Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit ist in diesem Modus nicht verfügbar.

Normaler Modus

■ Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.

■ Drücken Sie WEITER, um den kontinuierlichen Modus zu deaktivieren.

■ Das Gerät arbeitet im Normalmodus mit einer standardmäßig auf 50 % eingestellten Luftfeuchtigkeit.

■ Drücken Sie die POWER-Taste erneut, um den Luftentfeuchter auszuschalten.

Der Lüfter läuft noch eine Weile weiter und schaltet sich dann ab.

Luftfeuchtigkeitseinstellung (Bereich: 20 %–90 %)

■ Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit ist nur im Normalmodus verfügbar.

■ Drücken Sie die Tasten „ADD“/„MINUS“, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit einzustellen.

Die Luftfeuchtigkeit für Komfort liegt zwischen 40 % und 60 %.

Das Gerät schaltet sich automatisch ein und aus, um die ausgewählte Stufe beizubehalten.

Timer-Einstellung (1 Stunde – 24 Stunden):

Der Timer kann auf zwei Arten funktionieren:

So schalten Sie das Gerät aus (wenn es eingeschaltet ist):

■ Drücken Sie die Timer-Taste, um die Timer-Funktion zu aktivieren.

■ Drücken Sie die Tasten „ADD“/„MINUS“, um die verzögerte Abschaltzeit einzustellen.

So schalten Sie das Gerät ein (wenn es ausgeschaltet ist):

■ Drücken Sie die Timer-Taste, um die Timer-Funktion zu aktivieren.

■ Drücken Sie die Tasten „ADD“/„MINUS“, um die Verzögerungszeit einzustellen.

Timer abbrechen:

■ Drücken Sie die Timer-Taste erneut, um die Timer-Funktion zu deaktivieren.

Hinweis: Durch Drücken der POWER-Taste wird auch die Timer-Einstellung abgebrochen.

4. Tankfüllanzeige

Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Wassertank voll ist, und benachrichtigt den Benutzer mit einer Kontrollleuchte und einem 15-fachen akustischen Signal.

Erinnerung prüfen:

■ Wenn der Tank voll ist, entleeren Sie ihn und setzen Sie ihn wieder ein.

■ Wenn der Tank nicht richtig positioniert ist, bleibt die Tankfüllanzeige eingeschaltet und das Gerät funktioniert nicht.

■ Installieren Sie den Tank korrekt – das Gerät nimmt den Betrieb gemäß den letzten Einstellungen automatisch wieder auf.

5. Überprüfung der Raumtemperatur

Neben der Luftfeuchtigkeit kann auf dem Display auch die aktuelle Raumtemperatur angezeigt werden.

Prüfen Sie wie folgt:

■ Halten Sie die Tasten TIMER und POWER gleichzeitig 3–5 Sekunden lang gedrückt.

Auf dem Bildschirm wird die Temperatur in Grad Celsius angezeigt.

6. Automatische Abtaufunktion

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen kann sich am Verdampfer Reif ansammeln, der den Luftstrom während der Entfeuchtung einschränkt.

Der Luftentfeuchter beginnt automatisch für 15 Minuten mit dem Abtauen.

■ Die Anzeige „DEFROST“ beginnt zu blinken.

Der Kompressor stoppt und der Lüfter läuft weiter.

Schalten Sie das Gerät nicht aus – es setzt den Trocknungsvorgang automatisch fort.

7. Überlastschutz

Im Falle eines Stromausfalls wird der Kompressor zum Schutz mit einer Verzögerung von 3 Minuten neu gestartet.

Wasserablauf

Es gibt zwei Möglichkeiten, angesammeltes Wasser, das während des Betriebs des Geräts entsteht, zu entfernen:

1. **Manuelle Entleerung:** Manuelles Entleeren des Wassertanks.

2. **Kontinuierliche Entleerung:** Kondensatableitung durch Schwerkraft durch Anschluss eines Ablaufschlauchs.

Entleeren des Wassertanks (Abb. 6)

Der im Gerät eingebaute Wassertank füllt sich und schaltet das Gerät ab, wenn der maximale Füllstand erreicht ist. Der Betrieb wird wieder aufgenommen, sobald der Tank leer und ordnungsgemäß installiert ist.

■ Wenn der Tank voll ist, leuchtet die Anzeige „FULL“ auf und auf dem Bildschirm erscheint „FL“.

■ Das Gerät piept.

■ Um den Tank zu entleeren, öffnen Sie die vordere Abdeckung, um Zugang zu erhalten.

■ Fassen Sie den Tankgriff und schieben Sie ihn horizontal heraus.

■ Nachdem Sie das Wasser ausgegossen haben, setzen Sie den Tank wieder ein und schließen Sie die vordere Abdeckung.

Dauerbetrieb

Bei Dauerbetrieb oder unbeaufsichtigter Trocknung schließen Sie den mitgelieferten Ablaufschlauch an das Gerät an (Abb. 7).

■ Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten.

■ Öffnen Sie die Gehäusefront und entnehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät.

■ Platzieren Sie den Ablaufschlauch in der Öffnung, die für eine kontinuierliche Entwässerung vorgesehen ist, und schließen Sie ihn an das Gerät an.

■ Setzen Sie den Tank wieder in das Gerät ein und schließen Sie das untere Gehäuse.

■ Richten Sie das andere Ende des Schlauchs auf die ausgewählte Abflussstelle. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht geknickt oder eingeklemmt ist.

Wenn Sie den Tank erneut verwenden möchten, trennen Sie den Schlauch und schließen Sie die Ablassöffnung.

Lassen Sie den Schlauch vor der Lagerung vollständig trocknen.

Technische Spezifikationen

■ **Effizienz:** 50 l/Tag (30 °C, 80 % relative Luftfeuchtigkeit) / 28,7 l/Tag (27 °C, 60 % relative Luftfeuchtigkeit).

■ **Stromversorgung:** Wechselstrom 220–240 V / 50 Hz.

■ **Stromverbrauch:** 725 W / 3,6 A (30 °C, 80 % relative Luftfeuchtigkeit) und 630 W / 3,1 A (27 °C, 60 % relative Luftfeuchtigkeit).

■ **Geräuschpegel:** ≤ 52 dB(A).

■ **Fassungsvermögen des Wassertanks:** 5,5 l.

■ **Kältemittelmenge:** R290 / 120 g.

■ **Maximaler Arbeitsdruck:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Aufbau und Betrieb des Gerätes

Vorderansicht

1. Transportgriff (Abb. 10.1)
2. Luftauslass (Abb. 10.2)
3. Seitengriff (Abb. 10.3)
4. Loch für kontinuierlichen Wasserabfluss (Abb. 3.4)
5. Räder (Abb. 10.5)
6. Lufteinlass (Abb. 10.6)
7. Bedienfeld (Abb. 10.7)

Rückansicht

1. Gitter (Abb. 11.1)
2. Netzkabel (Abb. 11.2)

Gerätemerkmale (DHP-90)

- Hohe Effizienz.
- Mobiles Design und einfache Lagerung.
- Integriertes automatisches Abtausystem zum Schutz wichtiger Komponenten.
- Anpassung der Luftfeuchtigkeit.
- Arbeiten Sie im Zeitmodus.
- Leiser Betrieb.
- Energiesparendes Design.

Bedienfeld (DHP-90)

1. **„CONT“ – kontinuierlicher Modus** (Abb. 13.1) - (die aktuelle Luftfeuchtigkeit wird auf dem Bildschirm angezeigt) Das Gerät arbeitet kontinuierlich, die Anzeige für den kontinuierlichen Modus ist eingeschaltet, die Luftfeuchtigkeitseinstellung ist inaktiv, die Zeiteinstellung ist verfügbar. Drücken Sie die CONT-Taste, um in den Normalmodus zu wechseln – die Anzeige für den Dauermodus erlischt und Sie können die Luftfeuchtigkeit einstellen.

2. **„MINUS“** (Abb. 13.2) – Die Reduzierung der Luftfeuchtigkeit mit dieser Taste funktioniert im Normalmodus – bei jedem Drücken wird der Wert um 5 % relative Luftfeuchtigkeit verringert und jedes Mal ertönt ein akustisches Signal. Wenn Sie die Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten, sinkt die Luftfeuchtigkeit kontinuierlich. Nach dem Drücken der Taste „TIMER“ dient dieselbe Taste auch zum Einstellen der Uhrzeit. Der Standard-Luftfeuchtigkeitswert beträgt 50 % RH.

Der Einstellbereich ist wie folgt: 20 % – 25 % – 30 % – 35 % – 40 % – 45 % – 50 % – 55 % – 60 % – 65 % – 70 % – 75 % – 80 % – 85 % – 90 %.

Die Umgebungsfeuchtigkeit und der im Gerät eingestellte Wert beeinflussen den Betrieb des Kompressors und des Ventilators wie folgt:

Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit $\geq$ dem eingestellten Wert + 3 % ist, starten der Kompressor und der Lüfter

Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit $\leq$ dem eingestellten Wert – 3 % – ist, schalten sich Kompressor und Ventilator ab

Durch kontinuierliches Drücken der CONT-Taste wechselt das Gerät in den

Normalmodus, in dem Sie die Luftfeuchtigkeit manuell einstellen können.

3. **„HINZUFÜGEN“** (Abb. 13.7) - Die Erhöhung der Luftfeuchtigkeit mit dieser Taste funktioniert im Normalmodus – bei jedem Tastendruck wird der Wert um 5 % relative Luftfeuchtigkeit erhöht und jedes Mal ertönt ein akustisches Signal. Durch 1-sekündiges Halten der Taste wird die Luftfeuchtigkeit kontinuierlich erhöht. Nach dem Drücken der Taste „TIMER“ dient dieselbe Taste auch zum Einstellen der Uhrzeit.

3. **„TIMER“** (Abb. 13.8) - Drücken Sie diese Taste, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Nachdem die Anzeige aufleuchtet, stellen Sie mit den Tasten „MINUS“ und „ADD“ die Startzeit des Geräts ein. Wenn der Countdown abgelaufen ist, starten der Lüfter und der Kompressor.

Drücken Sie diese Taste, wenn das Gerät in Betrieb ist. Nachdem die Kontrollleuchte aufleuchtet, stellen Sie mit den Tasten „MINUS“ und „ADD“ die Ausschaltzeit des Geräts ein. Wenn der Countdown abgelaufen ist, stellen der Lüfter und der Kompressor den Betrieb ein.

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „TIMER“ und „POWER“ und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die aktuelle Temperatur anzuzeigen. Nach 10 Sekunden zeigt das Display wieder die aktuelle Luftfeuchtigkeit an.

4. **„LEISTUNG“** (Abb. 13.9) - Drücken Sie diese Taste, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist – der Bildschirm leuchtet auf, das Gerät geht automatisch in den Dauermodus und auf dem Display erscheint die aktuelle Umgebungsfeuchtigkeit. Der Kompressor startet nach 3 Sekunden Lüfterbetrieb.

Durch erneutes Drücken der Taste wird der Kompressor gestoppt, auf dem Bildschirm wird weiterhin die Umgebungsfeuchtigkeit angezeigt und das Gerät wechselt in den Standby-Modus – der Lüfter läuft noch eine Minute und schaltet sich dann aus.

Wasserablauf

Schließen Sie den mitgelieferten Ablaufschlauch an das Gerät an und leiten Sie das andere Ende an einen geeigneten Ort, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

Aufmerksamkeit: Den Ablaufschlauch nicht knicken oder blockieren. Das Schlauchende darf nicht höher als das Ablaufloch sein.

Liegt das Schlauchende höher als die Öffnung, kann das Wasser nicht richtig abfließen, was zu Schäden an den GerätekompONENTEN führen kann.

Technische Spezifikationen

- **Entfeuchtungsleistung:** 50 l/Tag (27°C, RH 60%) / 90 l/Tag (30°C, RH 80%)
- **Nennspannung:** Wechselstrom 220–240 V
- **Nennfrequenz:** 50 Hz
- **Nennstromverbrauch:** 1080 W (27 °C, relative Luftfeuchtigkeit 60 %)
- **Nennstrom:** 4,8 A (27 °C, relative Luftfeuchtigkeit 60 %)
- **Maximaler Stromverbrauch:** 1260 W (30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 80 %)
- **Maximaler Strom:** 5,6 A (30 °C, relative Luftfeuchtigkeit 80 %)
- **Schalldruckpegel:** ≤ 58 dB(A)
- **Kältemittelmenge:** R290, 230 g
- **Nettogewicht:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Luftfilter reinigen

- Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Schieben Sie das Gitter aus der Frontplatte, um an den Filter zu gelangen.
- Entfernen Sie das Filtergewebe aus dem Gerät.
- Entfernen Sie Staub mit einem sauberen Tuch von der Filteroberfläche. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, spülen Sie ihn mit Leitungswasser aus. Trocknen Sie es gründlich ab, bevor Sie es wieder zusammenbauen. Ein sauberer Filter erhöht die Effizienz des Gerätes.

Lagerung des Geräts

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht zu verwenden, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Reinigen Sie das Filtergewebe.
- **Aufmerksamkeit:** Der Verdampfer im Gerät muss vor dem Verpacken gründlich getrocknet werden, um Schäden an Bauteilen und Schimmelbildung zu vermeiden. Trennen Sie das Gerät vom Netz und stellen Sie es einige Tage lang an einen trockenen, belüfteten Ort, damit es gründlich trocknen kann.
- Eine andere Möglichkeit besteht darin, die Luftfeuchtigkeit auf mehr als 2 % höher als die Umgebungfeuchtigkeit einzustellen, wodurch der Ventilator eingeschaltet wird und der Verdampfer in wenigen Stunden trocknet.
- Rollen Sie das Netzkabel auf und legen Sie es in die Halterung auf der Rückseite des Geräts.
- An einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.
- Das Gerät sollte in vertikaler Position gelagert werden.

Fehlerbehebung

Das Gerät startet nicht

Gründe:

- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.
- Die Umgebungstemperatur liegt unter 5 °C oder über 38 °C.
- Die Umgebungfeuchtigkeit beträgt weniger als 20 %.

Lösungen:

- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
- Benutzen Sie das Gerät nur im Temperaturbereich von 5°C bis 38°C.
- Das Gerät nimmt den Betrieb auf, wenn die Umgebungfeuchtigkeit 20 % überschreitet.

Reduzierte Entfeuchtungseffizienz

Gründe:

- Luftfilter verstopft.
- Verstopfte Einlass- oder Auslassgitter.

Lösungen:

- Reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.
- Entfernen Sie Schmutz von den Einlass- und Auslassgittern.

Kein Luftstrom

Ursache:

- Verstopfter Filter oder Einlassgitter.

Lösung:

- Reinigen Sie den Filter oder entfernen Sie Schmutz vom Grill.

Lauter Betrieb

Gründe:

- Das Gerät wird auf eine unebene Fläche gestellt.
- Verstopfter Luftfilter.

Lösungen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Reinigen Sie den Filter gemäß den Anweisungen.

Fehler

(1) „E1“: Wenn der Temperatursensor ausfällt, erscheint „E1“ auf dem Display. Das System arbeitet zyklisch – 30 Minuten Trocknen und 15 Minuten Auftauen. Ersetzen Sie den beschädigten Temperatursensor durch einen neuen.

(2) „E2“: Wenn der Feuchtigkeitssensor ausfällt, erscheint „E2“ auf dem Display. Die Taste zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit funktioniert nicht. Das System arbeitet mit einem 30-minütigen Trocken- und 15-minütigen Abtauzyklus. Ersetzen Sie den beschädigten Feuchtigkeitssensor durch einen neuen.

(3) „FL“: Der Wassertank oder die Wasserpumpe ist beschädigt (nur DHP-50 PRO).

Hinweis: Der Luftentfeuchter funktioniert in den folgenden Situationen nicht:

- Die Umgebungstemperatur liegt unter 4°C.
- Die Umgebungstemperatur beträgt mindestens 38 °C.
- Die Umgebungsfeuchtigkeit beträgt weniger als 20 %.

Das Symbol (Abb. 17) bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die Entsorgung dieses Geräts muss den geltenden gesetzlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten entsprechen. Bitte geben Sie dieses Gerät bei einer örtlichen Sammel- oder Recyclingstelle ab.



NÁVOD OPERACE

Obsah

Bezpečnostní pravidla

Konstrukce a provoz zařízení

Údržba a čištění

Odstraňování problémů

Odvlhčovač vzduchu odstraňuje přebytečnou vlhkost ze vzduchu, snižuje relativní vlhkost a chrání budovy a jejich zařízení před účinky vlhkosti.

Ekologické R290 se používá jako chladivo - bezpečné pro ozonovou vrstvu, s nízkým dopadem na skleníkový efekt a vysokou energetickou účinností. Vzhledem k jeho hořlavosti je třeba dbát opatrnosti.

Zařízení používá hořlavé chladivo (obr. 16), které vyžaduje zvláštní opatrnost při provozu. V případě úniku může dojít k ohrožení bezpečnosti.

Před spuštěním si pozorně přečtěte NÁVOD K POUŽITÍ.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Zařízení je určeno pro použití osobami s odpovídajícím školením nebo instruktáží v komerčním i obecném použití.

■ Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými nebo žádnými zkušenostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání a rozumí nebezpečí. Děti by si se zařízením neměly hrát a čištění a údržbu smí provádět pouze děti pod stálým dohledem.

■ Zařízení je navrženo pouze pro práci s plynem R-290 (propanem) jako chladivem.

■ Chladicí okruh je těsný. Servis může provádět pouze kvalifikovaný technik.

■ Nevypouštějte chladivo do atmosféry.

■ R-290 (propan) je hořlavý plyn a je těžší než vzduch. Může se usazovat ve spodních částech místností a může být přemísťován provozovanými ventilátory.

■ Pokud je přítomen propan nebo existuje-li podezření na něj, nedovolte neškoleným osobám hledat zdroj problému.

■ Plyný propan použitý v zařízení je bez zápachu.

■ Nepřítomnost zápachu neznamená, že nedošlo k úniku.

■ Pokud je zjištěn únik, okamžitě všechny evakuujte z místnosti, místnost vyvětrejte a kontaktujte místní hasiče, aby nahlásili únik propanu. Nikdo by neměl být vpuštěn do místnosti, dokud nedorazí kvalifikovaný technik a nepotvrdí, že je v místnosti bezpečný.

■ V blízkosti zařízení nepoužívejte otevřený oheň, nekuřte cigarety nebo jiné zdroje, které by mohly způsobit vznícení.

■ Komponenty zařízení jsou navrženy pro práci s propanem a jsou navrženy tak, aby nezpůsobovaly jiskry. V případě výměny by měly být použity pouze identické náhradní díly.

Nedodržení těchto varování může mít za následek výbuch, smrt, zranění osob nebo poškození majetku.

Před prvním použitím nechte zařízení 24 hodin ve svislé poloze.

Vždy používejte zařízení ve svislé poloze.

■ Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, autorizované servisní středisko nebo vhodně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

■ Během údržby musí být zařízení odpojeno od napájení.

■ Zařízení musí být připojeno k vhodnému zdroji napájení, který splňuje jeho technické požadavky.

■ Vždy používejte uzemněnou elektrickou zásuvku.

■ Při čištění nebo když zařízení nepoužíváte, odpojte napájecí kabel.

■ Nepoužívejte zařízení s mokřýma rukama. Zabraňte zaplavení zařízení vodou.

■ Zařízení neponořujte ani jej nevystavujte dešti, vlhkosti nebo jiným kapalinám.

■ Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru. Zařízení nenaklánějte ani nepřevracujte.

■ Neodpojujte zařízení ze zásuvky, pokud je v provozu.

■ Nevytahujte zástrčku tahem za kabel.

■ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani adaptéry.

■ Na zařízení nepokládejte žádné předměty.

■ Na zařízení nelezte ani si na něj neseďte.

■ Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do výstupu vzduchu.

■ Nedotýkejte se přívodu vzduchu a vnitřních součástí zařízení.

■ Zařízení nepoužívejte, pokud spadlo, je poškozené nebo vykazuje známky poruchy.

■ Zařízení nečistěte chemikáliemi.

■ Zařízení by mělo být umístěno mimo dosah ohně a hořlavých materiálů.

■ Instalace zařízení by měla být provedena v souladu s platnými elektrotechnickými předpisy.

■ Zařízení skladujte tak, aby bylo chráněno před mechanickým poškozením.

■ Zařízení nesmí být poškozeno, bez ohledu na stupeň jeho používání.

■ Uvědomte si, že chladiva mohou být bez zápachu.

■ Kabely vedte tak, aby byly chráněny před poškozením a nebyly umístěny v nevětraných prostorách s malou plochou.

■ Je třeba dodržovat národní předpisy pro plyn.

■ Vždy mějte všechny ventilační otvory otevřené.

■ Zařízení by mělo být skladováno v dobře větrané místnosti, jejíž prostor odpovídá provozním požadavkům.

Práce související s chladicím systémem by měly provádět pouze osoby s příslušnou kvalifikací a oprávněními pro bezpečnou manipulaci s chladivý.

Servisní činnosti by měly být prováděny v souladu s pokyny výrobce. Práce vyžadující účast dalších odborníků by měly být prováděny pod dohledem osoby se znalostmi a zkušenostmi s prací s hořlavými chladivý.

Climative DHP-50 PRO

Poznámka: instalujte zařízení v místnosti větší než 6 m².

Konstrukce a provoz zařízení

Pohled zepředu

1. Převravní madlo (obr. 3.1)
2. Boční rukojeť (obr. 3.2)
3. Kruh (obr. 3.3)
4. Otvor pro průběžný odvod vody (obr. 3.4)
5. Vzduchový filtr (obr. 3.5)
6. Mřížka přívodu vzduchu (obr. 3.6)
7. Ovládací panel (obr. 3.7)

Pohled zezadu

1. Výstup vzduchu (obr. 4.1)
2. Vypouštěcí hadice (obr. 4.2)
3. Mřížka (obr. 4.3)
4. Napájecí kabel (obr. 4.4)
5. Držák napájecího kabelu (obr. 4.5)

Příslušenství

1. Hlavní plášť (obr. 2.1)
2. Rukojeť (obr. 2.2)
3. Šroub z nerezové oceli (obr. 2.3)

4. Šroub z nerezové oceli (obr. 2.4)
5. Podložka (obr. 2.5)
6. Kruh (obr. 2.6)
7. Matice (obr. 2.7)

Funkce zařízení

- Odstraňuje až 50 litrů vlhkosti za den
- Programovatelná úroveň vlhkosti
- Pracuje v režimu času
- Možnost kontinuálního odvodu vody
- Tichý provoz
- Digitální regulace vlhkosti
- Převravní kolečka pro snadnou přepravu a skladování
- Automatický restart
- Funkce automatického odmrazování

Ovládací panel

1. Symbol nádrže - Zařízení je vybaveno nádrží na vodu o objemu 5,5 l (obr. 5.1)
2. Tlačítko kontinuálního režimu - Stisknutím nastavíte kontinuální režim sušení (obr. 5.2)
3. Tlačítko "MINUS" - Nastavení úrovně vlhkosti (20-90%) a nastavení časovače - 1-24 h (obr. 5.3).
4. Indikátor plné nádrže - Svítí, když je nádrž na vodu téměř plná (obr. 5.4).
5. Indikátor nepřetržitého režimu - Svítí, když je aktivní režim nepřetržitého odvlhčování (obr. 5.5).
6. Indikátor odmrazování - Svítí, když je aktivováno automatické odmrazování (obr. 5.6).
7. Indikátor časovače - Svítí, když je časovač nastaven (obr. 5.7).
8. Tlačítko „PLUS“ - Nastavení úrovně vlhkosti (20–90 %) a nastavení časovače – 1–24 h (obr. 5.8).
9. Tlačítko časovače - Aktivuje nebo deaktivuje funkci časovače (obr. 5.9).
10. Tlačítko napájení - Stisknutím zařízení zapnete nebo vypnete (obr. 5.10).

11. Displej – Zobrazuje aktuální vlhkost (20–95 %), nastavenou hodnotu (20–90 %), čas a teplotu (obr. 5.11).

Nastavení provozního režimu

Nepřetržitý režim

- Stisknutím tlačítka POWER zapnete zařízení.
- Zařízení začne nepřetržitě odvlhčovat bez ohledu na nastavenou úroveň vlhkosti.

Nastavení úrovně vlhkosti není v tomto režimu dostupné.

Normální režim

- Stisknutím tlačítka POWER zapnete zařízení.
- Stisknutím CONT deaktivujete nepřetržitý režim.
- Zařízení pracuje v normálním režimu s výchozí úrovní vlhkosti nastavenou na 50 %.
- Dalším stisknutím tlačítka POWER vypnete odvlhčovač.

Ventilátor bude ještě chvíli běžet a pak se vypne.

Nastavení vlhkosti (rozsah: 20%-90%)

- Nastavení úrovně vlhkosti je dostupné pouze v normálním režimu.
- Stiskněte tlačítka „ADD“/„MINUS“ pro nastavení požadované úrovně vlhkosti.

Úrovně vlhkosti pro pohodlí jsou mezi 40 % a 60 %.

Zařízení se automaticky zapne a vypne, aby udrželo zvolenou úroveň.

Nastavení časovače (1 hodina – 24 hodin):

Časovač může fungovat dvěma způsoby:

Vypnutí zařízení (když je zapnuté):

- Stisknutím tlačítka Timer aktivujte funkci časovače.
- Stisknutím tlačítek „ADD“/„MINUS“ nastavte dobu odloženého vypnutí.

Zapnutí zařízení (když je vypnuté):

- Stisknutím tlačítka Timer aktivujte funkci časovače.
- Stiskněte tlačítka „ADD“/„MINUS“ pro nastavení doby zpoždění.

Zrušení časovače:

- Dalším stisknutím tlačítka Timer deaktivujete funkci časovače.

Poznámka: Stisknutím tlačítka POWER také zrušíte nastavení časovače.

4. Indikátor plné nádrže

Zařízení se automaticky vypne, když je nádržka na vodu plná, upozorní uživatele kontrolkou a 15násobným akustickým signálem.

Zkontrolujte připomenutí:

- Pokud je nádrž plná, vyprázdněte ji a znovu nainstalujte.
- Pokud není nádrž umístěna správně, indikátor plné nádrže zůstane svítit a jednotka nebude fungovat.
- Nádrž nainstalujte správně - zařízení automaticky obnoví provoz podle posledního nastavení.

5. Kontrola pokojové teploty

Kromě úrovně vlhkosti může displej zobrazovat i aktuální teplotu v místnosti.

Zkontrolujte následovně:

- Stiskněte a podržte současně tlačítka TIMER a POWER po dobu 3-5 sekund.

Na displeji se zobrazí teplota ve stupních Celsia.

6. Funkce automatického odmrazování

Při nízkých okolních teplotách se může na výparníku hromadit námraza, která omezuje proudění vzduchu během odvlhčování.

Odvlhčovač automaticky spustí odmrazování po dobu 15 minut.

- Indikátor “DEFROST” začne blikat.

Kompresor se zastaví a ventilátor poběží dál.

Nevypínejte zařízení - automaticky obnoví sušení.

7. Ochrana proti přetížení

V případě výpadku napájení se z důvodu ochrany kompresoru restartuje s 3minutovým zpožděním.

Odvod vody

Existují dva způsoby, jak odstranit nahromaděnou vodu vytvořenou během provozu zařízení:

1. **Ruční vyprazdňování:** Ruční vyprázdnění nádržky na vodu.

2. **Průběžné vyprazdňování:** Vypouštění kondenzátu samospádem připojením vypouštěcí hadice.

Wyprázdnění nádržky na vodu (obr. 6)

Nádržka na vodu zabudovaná v zařízení se naplní a vypne zařízení, když dosáhne maximální hladiny. Provoz bude obnoven, jakmile bude nádrž prázdná a správně nainstalována.

■ Když je nádrž plná, rozsvítí se kontrolka „FULL“ a na obrazovce se objeví „FL“.

■ Zařízení zapípá.

■ Chcete-li nádrž vyprázdnit, otevřete přední kryt, abyste se k ní dostali.

■ Uchopte rukojeť nádrže a vysuňte ji vodorovně.

■ Po vylití vody vraťte nádrž na místo a zavřete přední kryt.

Nepřetržitý provoz

V případě nepřetržitého provozu nebo sušení bez dozoru připojte k zařízení dodanou vypouštěcí hadici (obr. 7).

■ Stisknutím tlačítka POWER vypnete zařízení.

■ Otevřete přední část krytu a vyjměte nádržku na vodu ze zařízení.

■ Vypouštěcí hadici vložte do otvoru určeného pro průběžné vypouštění a připojte ji k přístroji.

■ Vložte nádrž zpět do zařízení a zavřete spodní kryt.

■ Nasměrujte druhý konec hadice do zvoleného místa vypouštění. Ujistěte se, že hadice není zalomená nebo přiskřípnutá.

Pokud chcete nádrž znovu použít, odpojte hadici a zavřete vypouštěcí otvor.

Před uložením nechte hadici úplně vyschnout.

Technické specifikace

■ **Účinnost:** 50 l/den (30 °C, 80 % RH) / 28,7 l/den (27 °C, 60 % RH).

■ **Napájení:** AC 220–240 V / 50 Hz.

■ **Spotřeba energie:** 725 W / 3,6 A (30 °C, 80 % RH) a 630 W / 3,1 A (27 °C, 60 % RH).

■ **Úroveň hluku:** ≤ 52 dB(A).

■ **Kapacita nádrže na vodu:** 5,5 l.

■ **Množství chladiva:** R290 / 120 g.

■ **Maximální pracovní tlak:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Konstrukce a provoz zařízení

Pohled zepředu

1. Přepavní madlo (obr. 10.1)
2. Výstup vzduchu (obr. 10.2)
3. Boční rukojeť (obr. 10.3)
4. Otvor pro průběžný odvod vody (obr. 3.4)
5. Kola (obr. 10.5)
6. Vstup vzduchu (obr. 10.6)
7. Ovládací panel (obr. 10.7)

Pohled zezadu

1. Mřížka (obr. 11.1)
2. Napájecí kabel (obr. 11.2)

Funkce zařízení (DHP-90)

- Vysoká účinnost.
- Mobilní design a snadné skladování.
- Vestavěný systém automatického odmrazování pro ochranu klíčových součástí.
- Nastavení úrovně vlhkosti.
- Pracujte v režimu času.
- Tichý provoz.
- Energeticky úsporný design.

Ovládací panel (DHP-90)

1. „CONT“ - nepřetržitý režim (obr. 13.1) - (aktuální vlhkost je zobrazena na obrazovce)

zařízení pracuje nepřetržitě, indikátor nepřetržitého režimu svítí, nastavení vlhkosti je neaktivní, nastavení času je dostupné. Stisknutím tlačítka CONT přepnete do normálního režimu - indikátor nepřetržitého režimu zhasne a můžete nastavit vlhkost.

2. "**MÍNUS**" (obr. 13.2) - snížení vlhkosti pomocí tohoto tlačítka funguje v normálním režimu - každé stisknutí sníží hodnotu o 5% RH a při každém je aktivován zvukový signál. Podržením tlačítka po dobu 1 sekundy vlhkost plynule klesá. Po stisknutí tlačítka "TIMER" se stejné tlačítko používá také k nastavení času. Výchozí hodnota vlhkosti je 50 % RH.

Rozsah nastavení je následující: 20 % - 25 % - 30 % - 35 % - 40 % - 45 % - 50 % - 55 % - 60 % - 65 % - 70 % - 75 % - 80 % - 85 % - 90 %.

Úroveň okolní vlhkosti a hodnota nastavená v zařízení ovlivňují provoz kompresoru a ventilátoru následovně:

Pokud je okolní vlhkost $\geq$ nastavená hodnota + 3% - spustí se kompresor a ventilátor

Pokud je okolní vlhkost $\leq$ nastavená hodnota - 3% - kompresor a ventilátor se vypnou

Plynulé stisknutí tlačítka CONT přepne zařízení do normálního režimu, kde můžete ručně nastavit úroveň vlhkosti.

3. "**PŘIDAT**" (obr. 13.7) - zvýšení vlhkosti pomocí tohoto tlačítka funguje v normálním režimu - každé stisknutí zvýší hodnotu o 5% RH a pokaždé, když je aktivován zvukový signál. Podržením tlačítka po dobu 1 sekundy se vlhkost plynule zvyšuje. Po stisknutí tlačítka "TIMER" se stejné tlačítko používá také k nastavení času.

3. "**ČASOVAČ**" (obr. 13.8) - stiskněte toto tlačítko, když je zařízení připojeno k napájení - po rozsvícení indikátoru použijte tlačítka "MINUS" a "ADD" pro nastavení času spuštění zařízení. Po skončení odpočítávání se spustí ventilátor a kompresor.

Toto tlačítko stiskněte, když je zařízení v provozu - po rozsvícení kontrolky pomocí tlačítek "MINUS" a "ADD" nastavte čas vypnutí zařízení. Když odpočítávání skončí, ventilátor a kompresor přestanou fungovat.

Stiskněte současně tlačítka „TIMER“ a „POWER“ a podržte je 3 sekundy pro zobrazení aktuální teploty. Po 10 sekundách se displej vrátí k zobrazení aktuální vlhkosti.

4. "**MOC**" (obr. 13.9) - Stiskněte toto tlačítko, když je zařízení připojeno ke zdroji napájení - obrazovka se rozsvítí, zařízení automaticky

přejde do nepřetržitého režimu a na displeji se zobrazí aktuální okolní vlhkost. Kompresor se spustí po 3 sekundách provozu ventilátoru.

Opětovným stisknutím tlačítka se kompresor zastaví, na obrazovce se nadále zobrazuje okolní vlhkost a zařízení přejde do pohotovostního režimu - ventilátor poběží další minutu a poté se vypne.

Odvod vody

Před zahájením práce připojte přiloženou vypouštěcí hadici k jednotce a nasměrujte její druhý konec na vhodné místo.

Pozor: Nezalamujte ani neblokuje vypouštěcí hadici. Konec hadice nesmí být výše než vypouštěcí otvor.

Pokud je konec hadice výše než otvor, voda nebude správně odtékat, což může poškodit součásti zařízení.

Technické specifikace

- **Výkon odvlhčování:** 50 l/den (27 °C, RH 60 %) / 90 l/den (30 °C, RH 80 %)
- **Jmenovité napětí:** AC 220-240 V
- **Jmenovitá frekvence:** 50 Hz
- **Jmenovitá spotřeba energie:** 1080 W (27 °C, RH 60 %)
- **Jmenovitý proud:** 4,8 A (27 °C, RH 60 %)
- **Maximální spotřeba energie:** 1260 W (30 °C, RH 80 %)
- **Maximální proud:** 5,6 A (30 °C, RH 80 %)
- **Hladina akustického tlaku:** $\leq$ 58 dB(A)
- **Množství chladiva:** R290, 230 g
- **Čistá hmotnost:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Čištění vzduchového filtru

- Otřete kryt přístroje měkkým vlhkým hadříkem.
- Pro přístup k filtru vysuňte mřížku z předního panelu.
- Odstraňte sítku filtru ze zařízení.
- K odstranění prachu z povrchu filtru použijte čistý hadřík. Pokud je filtr velmi znečištěný, opláchněte jej vodou z vodovodu. Před opětovným složením jej důkladně vysušte. Čistý filtr zvyšuje účinnost zařízení.

Uložení zařízení

Pokud zařízení neplánujete delší dobu používat, postupujte takto:

- Vyčistěte sítko filtru.
- **Pozor:** výparník uvnitř zařízení musí být před zabalením důkladně vysušen, aby nedošlo k poškození součástí a vzniku plísní. Odpojte zařízení a umístěte jej na několik dní na suché, větrané místo, aby důkladně vyschlo.
- Dalším způsobem je nastavení úrovně vlhkosti o více než 2 % vyšší než je okolní vlhkost, což za pár hodin zapne ventilátor a vysuší výparník.
- Srolujte napájecí kabel a umístěte jej do držáku na zadní straně zařízení.
- Skladujte na čistém a suchém místě.
- Zařízení by mělo být skladováno ve svislé poloze.

Odstraňování problémů

Zařízení se nespustí

důvody:

- Zařízení není připojeno ke zdroji napájení.
- Okolní teplota je nižší než 5 °C nebo vyšší než 38 °C.
- Okolní vlhkost je nižší než 20 %.

Řešení:

- Připojte zařízení ke zdroji napájení.
- Zařízení používejte pouze v teplotním rozsahu 5 °C až 38 °C.
- Zařízení se spustí, když okolní vlhkost překročí 20 %.

Snížená účinnost odvlhčování

důvody:

- Ucpaný vzduchový filtr.
- Zablkované vstupní nebo výstupní mřížky.

Řešení:

- Vyčistěte filtr podle pokynů.
- Odstraňte nečistoty ze vstupní a výstupní mřížky.

Žádný proud vzduchu

Příčina:

- Ucpaný filtr nebo vstupní mřížka.

Řešení:

- Vyčistěte filtr nebo odstraňte nečistoty z grilu.

Hlučný provoz

důvody:

- Zařízení je umístěno na nerovném povrchu.
- Ucpaný vzduchový filtr.

Řešení:

- Umístěte zařízení na rovnou plochu.
- Vyčistěte filtr podle pokynů.

Chyby

(1) "E1": Pokud teplotní senzor selže, na displeji se objeví "E1". Systém bude fungovat cyklicky – 30 minut sušení a 15 minut odmrzování. Vyměňte poškozené teplotní čidlo za nové.

(2) „E2“: Pokud selže snímač vlhkosti, na displeji se zobrazí „E2“. Tlačítko nastavení vlhkosti nebude fungovat. Systém bude fungovat v cyklu 30 minut sušení a 15 minut odmrzování. Vyměňte poškozené čidlo vlhkosti za nové.

(3) "FL": Nádrž na vodu nebo vodní čerpadlo jsou poškozené (týká se pouze modelu DHP-50 PRO).

Poznámka: Odvlhčovač nebude fungovat v následujících situacích:

- Okolní teplota je nižší než 4 °C.
- Okolní teplota je rovna nebo vyšší než 38 °C.
- Okolní vlhkost je nižší než 20 %.

Symbol (obr. 17) znamená, že elektrická a elektronická zařízení by po skončení své životnosti neměla být likvidována spolu s komunálním odpadem.

Likvidace tohoto zařízení by měla být v souladu s platnými právními předpisy týkajícími se nakládání s elektroodpadem. Zařízení prosím odevzdejte do místního sběrného dvora nebo recyklačního centra.



NÁVOD PREVÁDZKY

Obsah

Bezpečnostné pravidlá

Konštrukcia a prevádzka zariadenia

Údržba a čistenie

Riešenie problémov

Odvlhčovač vzduchu odstraňuje prebytočnú vlhkosť zo vzduchu, znižuje relatívnu vlhkosť a chráni budovy a ich zariadenia pred účinkami vlhkosti.

Ekologické R290 sa používa ako chladivo - bezpečné pre ozónovú vrstvu, s nízkym vplyvom na skleníkový efekt a vysokou energetickou účinnosťou. Vzhľadom na jeho horľavosť treba byť opatrný.

Zariadenie používa horľavé chladivo (obr. 16), ktoré si počas prevádzky vyžaduje osobitnú

opatrnosť. V prípade úniku môže dôjsť k ohrozeniu bezpečnosti.

Pred spustením si pozorne prečítajte NÁVOD NA POUŽITIE.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

■ Zariadenie je určené na použitie osobami s príslušným školením alebo inštruktážou v komerčných a všeobecných aplikáciách.

■ Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými alebo žiadnymi skúsenosťami, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o bezpečnom používaní a rozumejú rizikám. Deti by sa so zariadením nemali hrať a čistenie a údržbu smú vykonávať len deti pod neustálym dohľadom.

■ Zariadenie je určené len na prácu s plynom R-290 (propán) ako chladivom.

■ Chladiaci okruh je tesný. Servis môže vykonávať iba kvalifikovaný technik.

■ Nevypúšťajte chladivo do atmosféry.

■ R-290 (propán) je horľavý plyn a je ťažší ako vzduch. Môže sa usadzovať v spodných častiach miestností a posúvať ho pomocou ventilátorov.

■ Ak je prítomný alebo existuje podozrenie na propán, nedovoľte nezaškoleným osobám hľadať zdroj problému.

■ Propán použitý v zariadení je bez zápachu.

■ Neprítomnosť zápachu neznamená, že nedošlo k úniku.

■ Ak zistíte únik, okamžite všetkých evakuujte z miestnosti, miestnosť vyvetrajte a kontaktujte miestny hasičský zbor, aby nahlásil únik propánu. Nikto by nemal byť vpustený do miestnosti, kým nepríde kvalifikovaný technik a nepotvrdí, že sa v miestnosti môže bezpečne nachádzať.

■ V blízkosti zariadenia nepoužívajte otvorený oheň, nefajčíte cigarety ani iné zdroje, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie.

■ Komponenty zariadenia sú navrhnuté na prácu s propánom a sú navrhnuté tak, aby nespôsobovali iskry. V prípade výmeny by sa mali použiť iba identické náhradné diely.

Nedodržanie týchto upozornení môže viesť k výbuchu, smrti, zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.

Pred prvým použitím nechajte zariadenie 24 hodín vo zvislej polohe.

Prístroj vždy používajte vo vertikálnej polohe.

■ Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo vhodne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

■ Počas údržby musí byť zariadenie odpojené od napájania.

■ Zariadenie musí byť pripojené k vhodnému zdroju napájania, ktorý spĺňa jeho technické požiadavky.

■ Vždy používajte uzemnenú elektrickú zásuvku.

■ Pri čistení alebo keď zariadenie nepoužívate, odpojte napájací kábel.

■ Prístroj nepoužívajte s mokrými rukami. Zabráňte zaplaveniu zariadenia vodou.

■ Zariadenie neponárajte ani ho nevystavujte dažďu, vlhkosti alebo iným tekutinám.

■ Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru. Zariadenie nenakláňajte ani neprevracajte.

■ Nevyťahujte zariadenie zo zásuvky, pokiaľ je v prevádzke.

■ Nevyťahujte zástrčku ťahaním za kábel.

■ Nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.

■ Na zariadenie nekladte žiadne predmety.

■ Na zariadenie nestúpajte ani si naň nesadajte.

■ Do výstupu vzduchu nevkladajte prsty ani iné predmety.

■ Nedotýkajte sa prívodu vzduchu a vnútorných súčastí zariadenia.

■ Zariadenie nepoužívajte, ak spadlo, je poškodené alebo vykazuje známky poruchy.

■ Zariadenie nečistite chemikáliami.

■ Zariadenie by malo byť umiestnené mimo dosahu ohňa a horľavých materiálov.

■ Inštalácia zariadenia by mala byť vykonaná v súlade s platnými elektrotechnickými predpismi.

■ Prístroj skladujte tak, aby bol chránený pred mechanickým poškodením.

■ Prístroj nesmie byť poškodený, bez ohľadu na stupeň jeho používania.

■ Uvedomte si, že chladivá môžu byť bez zápachu.

■ Káble by mali byť vedené tak, aby boli chránené pred poškodením a neboli umiestnené v nevetraných priestoroch s malou plochou.

■ Je potrebné dodržiavať národné predpisy pre plyn.

■ Všetky vetracie otvory majte vždy otvorené.

■ Zariadenie by sa malo skladovať v dobre vetranej miestnosti, ktorej priestor je v súlade s prevádzkovými požiadavkami.

Práce súvisiace s chladiacim systémom by mali vykonávať iba osoby s príslušnou kvalifikáciou a oprávnením na bezpečnú manipuláciu s chladivami.

Servisné činnosti by sa mali vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu. Práce vyžadujúce účasť ďalších odborníkov by sa mali vykonávať pod dohľadom osoby so znalosťami a skúsenosťami s prácou s horľavými chladivami.

Climative DHP-50 PRO

Poznámka: Nainštalujte zariadenie do miestnosti väčšej ako 6 m².

Konštrukcia a prevádzka zariadenia

Pohľad spredu

1. Prepravná rukoväť (obr. 3.1)
2. Bočná rukoväť (obr. 3.2)
3. Kruh (obr. 3.3)
4. Otvor pre priebežný odtok vody (obr. 3.4)
5. Vzduchový filter (obr. 3.5)
6. Mriežka prívodu vzduchu (obr. 3.6)
7. Ovládací panel (obr. 3.7)

Pohľad zozadu

1. Výstup vzduchu (obr. 4.1)
2. Vypúšťacia hadica (obr. 4.2)
3. Mriežka (obr. 4.3)
4. Napájací kábel (obr. 4.4)
5. Držiak napájacieho kábla (obr. 4.5)

Príslušenstvo

1. Hlavný kryt (obr. 2.1)
2. Rukoväť (obr. 2.2)
3. Skrutka z nehrdzavejúcej ocele (obr. 2.3)
4. Skrutka z nehrdzavejúcej ocele (obr. 2.4)
5. Podložka (obr. 2.5)
6. Kruh (obr. 2.6)
7. Matica (obr. 2.7)

Funkcie zariadenia

- Odstráni až 50 litrov vlhkosti za deň
- Programovateľná úroveň vlhkosti
- Pracuje v časovom režime
- Možnosť nepretržitého odvádzania vody
- Tichá prevádzka
- Digitálna regulácia vlhkosti
- Transportné kolieska pre jednoduchú prepravu a skladovanie
- Automatický reštart
- Funkcia automatického odmrazovania

Ovládací panel

1. Symbol nádrže - Zariadenie je vybavené nádržou na vodu s objemom 5,5 l (obr. 5.1)
2. Tlačidlo nepretržitého režimu - Stlačením nastavíte režim nepretržitého sušenia (obr. 5.2)
3. Tlačidlo "MINUS" - Nastavenie úrovne vlhkosti (20-90%) a nastavenie časovača - 1-24 h (obr. 5.3).
4. Indikátor plnej nádrže - Svieti, keď je nádrž na vodu takmer plná (obr. 5.4).

5. Indikátor nepretržitého režimu - Svieti, keď je aktívny režim nepretržitého odvlhčovania (obr. 5.5).

6. Indikátor odmrazovania - Svieti, keď je aktivované automatické odmrazovanie (obr. 5.6).

7. Indikátor časovača - Svieti, keď je časovač nastavený (obr. 5.7).

8. Tlačidlo „PLUS“ - Nastavenie úrovne vlhkosti (20-90 %) a nastavenie časovača - 1-24 h (obr. 5.8).

9. Tlačidlo časovača - Aktivuje alebo deaktivuje funkciu časovača (obr. 5.9).

10. Tlačidlo napájania - Stlačením zapnete alebo vypnete zariadenie (obr. 5.10).

11. Displej - Zobrazuje aktuálnu vlhkosť (20-95 %), nastavenú hodnotu (20-90 %), čas a teplotu (obr. 5.11).

Nastavenia prevádzkového režimu

Nepretržitý režim

■ Stlačením tlačidla POWER zapnete zariadenie.

■ Zariadenie začne odvlhčovať nepretržite bez ohľadu na nastavenú úroveň vlhkosti.

Nastavenie úrovne vlhkosti nie je v tomto režime dostupné.

Normálny režim

■ Stlačením tlačidla POWER zapnete zariadenie.

■ Stlačením CONT deaktivujete nepretržitý režim.

■ Zariadenie pracuje v normálnom režime s predvolenou úrovňou vlhkosti nastavenou na 50 %.

■ Opätovným stlačením tlačidla POWER vypnete odvlhčovač.

Ventilátor bude chvíľu bežať a potom sa vypne.

Nastavenie vlhkosti (rozsah: 20%-90%)

■ Nastavenie úrovne vlhkosti je dostupné len v normálnom režime.

■ Stlačením tlačidiel „ADD“/„MINUS“ nastavte požadovanú úroveň vlhkosti.

Úrovně vlhkosti pre pohodlie sú medzi 40 % a 60 %.

Zariadenie sa automaticky zapne a vypne, aby sa udržala zvolená úroveň.

Nastavenie časovača (1 hodina – 24 hodín):

Časovač môže fungovať dvoma spôsobmi:

Vypnutie zariadenia (keď je zapnuté):

- Stlačením tlačidla Timer aktivujete funkciu časovača.

- Stlačením tlačidiel „ADD“/„MINUS“ nastavíte čas oneskoreného vypnutia.

Zapnutie zariadenia (keď je vypnuté):

- Stlačením tlačidla Timer aktivujete funkciu časovača.

- Stlačením tlačidiel „ADD“/„MINUS“ nastavíte čas oneskorenia.

Zrušenie časovača:

- Opätovným stlačením tlačidla Timer deaktivujete funkciu časovača.

Poznámka: Stlačením tlačidla POWER tiež zrušíte nastavenie časovača.

4. Indikátor plnej nádrže

Zariadenie sa automaticky vypne, keď je nádržka na vodu plná, upozorní na to používateľa svetelnou kontrolkou a 15-násobným akustickým signálom.

Skontrolovať pripomenutie:

- Ak je nádrž plná, vyprázdniť ju a znova nainštalujte.

- Ak nádrž nie je umiestnená správne, indikátor plnej nádrže zostane svietiť a jednotka nebude fungovať.

- Správne nainštalujte nádrž - zariadenie automaticky obnoví prevádzku podľa posledných nastavení.

5. Kontrola izbovej teploty

Okrem úrovne vlhkosti môže displej zobrazovať aj aktuálnu teplotu v miestnosti.

Skontrolujte nasledovne:

- Stlačte a podržte súčasne tlačidlá TIMER a POWER na 3-5 sekúnd.

Na obrazovke sa zobrazí teplota v stupňoch Celzia.

6. Funkcia automatického odmrazovania

Pri nízkych teplotách okolia sa môže na výparníku hromadiť námraza, ktorá obmedzuje prúdenie vzduchu počas odvlhčovania.

Odvlhčovač automaticky spustí odmrazovanie na 15 minút.

- Indikátor „DEFROST“ začne blikať.

Kompresor sa zastaví a ventilátor beží ďalej.

Zariadenie nevypínajte – sušenie sa automaticky obnoví.

7. Ochrana proti preťaženiu

V prípade výpadku prúdu sa z dôvodu ochrany kompresora reštartuje s 3-minútovým oneskorením.

Odvod vody

Existujú dva spôsoby, ako odstrániť nahromadenú vodu vytvorenú počas prevádzky zariadenia:

1. **Manuálne vyprázdňovanie:** Manuálne vyprázdnenie nádrčky na vodu.

2. **Nepretržité vyprázdňovanie:** Odvod kondenzátu gravitačne pripojením odtokovej hadice.

Vyprázdnenie nádrčky na vodu (obr. 6)

Nádržka na vodu zabudovaná v prístroji sa naplní a vypne prístroj, keď dosiahne maximálnu hladinu. Prevádzka sa obnoví, keď je nádrž prázdna a správne nainštalovaná.

- Keď je nádrž plná, rozsvieti sa kontrolka „FULL“ a na obrazovke sa zobrazí „FL“.

- Zariadenie pípne.

- Ak chcete nádrž vyprázdniť, otvorte predný kryt, aby ste sa k nej dostali.

- Uchopte rukoväť nádrže a vysuňte ju vodorovne.

- Po vyliatí vody vráťte nádržku späť a zatvorte predný kryt.

Nepretržitá prevádzka

V prípade nepretržitej prevádzky alebo sušenia bez dozoru pripojte k zariadeniu dodanú vypúšťaciu hadicu (obr. 7).

- Stlačením tlačidla POWER vypnete zariadenie.

■ Otvorte prednú časť krytu a vyberte nádržku na vodu zo zariadenia.

■ Odtokovú hadicu vložte do otvoru určeného na nepretržité vypúšťanie a pripojte ju k zariadeniu.

■ Vložte nádrž späť do zariadenia a zatvorte spodný kryt.

■ Nasmerujte druhý koniec hadice na zvolené miesto odtoku. Uistite sa, že hadica nie je zalomená alebo priškripaná.

Ak chcete nádrž znova použiť, odpojte hadicu a zatvorte vypúšťací otvor.

Pred uskladnením nechajte hadicu úplne vyschnúť.

Technické špecifikácie

■ **Efektívnosť:** 50 l/deň (30 °C, 80 % RH) / 28,7 l/deň (27 °C, 60 % RH).

■ **Napájanie:** AC 220–240 V / 50 Hz.

■ **Spotreba energie:** 725 W / 3,6 A (30 °C, 80 % RH) a 630 W / 3,1 A (27 °C, 60 % RH).

■ **Úroveň hluku:** ≤ 52 dB(A).

■ **Kapacita nádrže na vodu:** 5,5 l.

■ **Množstvo chladiva:** R290 / 120 g.

■ **Maximálny pracovný tlak:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Konštrukcia a prevádzka zariadenia

Pohľad spredu

1. Prepravná rukoväť (obr. 10.1)
2. Výstup vzduchu (obr. 10.2)
3. Bočná rukoväť (obr. 10.3)
4. Otvor pre priebežný odtok vody (obr. 3.4)
5. Kolesá (obr. 10.5)
6. Vstup vzduchu (obr. 10.6)
7. Ovládací panel (obr. 10.7)

Pohľad zozadu

1. Mriežka (obr. 11.1)
2. Napájací kábel (obr. 11.2)

Funkcie zariadenia (DHP-90)

- Vysoká účinnosť.
- Mobilný dizajn a jednoduché skladovanie.
- Zabudovaný systém automatického odmrázovania na ochranu kľúčových komponentov.
- Nastavenie úrovne vlhkosti.
- Pracuje v časovom režime.
- Tichá prevádzka.
- Energeticky úsporný dizajn.

Ovládací panel (DHP-90)

1. „CONT“ - **nepretržitý režim** (obr. 13.1) - (aktuálna vlhkosť je zobrazená na obrazovke) zariadenie pracuje nepretržite, indikátor nepretržitého režimu svieti, nastavenie vlhkosti je neaktívne, nastavenie času je dostupné. Stlačením tlačidla CONT prepnete do normálneho režimu - indikátor nepretržitého režimu zhasne a môžete nastaviť vlhkosť.

2. „MINUS“ (obr. 13.2) - zníženie vlhkosti pomocou tohto tlačidla funguje v normálnom režime - každé stlačenie zníži hodnotu o 5% RH a pri každom aktivovaní zvukového signálu. Podržaním tlačidla na 1 sekundu sa vlhkosť neustále znižuje. Po stlačení tlačidla „TIMER“ sa rovnaké tlačidlo používa aj na nastavenie času. Predvolená hodnota vlhkosti je 50 % RH.

Rozsah úpravy je nasledovný: 20 % – 25 % – 30 % – 35 % – 40 % – 45 % – 50 % – 55 % – 60 % – 65 % – 70 % – 75 % – 80 % – 85 % – 90 %.

Úroveň okolitej vlhkosti a hodnota nastavená v zariadení ovplyvňujú činnosť kompresora a ventilátora nasledovne:

Ak je okolitá vlhkosť ≥ nastavená hodnota + 3% - spustí sa kompresor a ventilátor

Ak je okolitá vlhkosť ≤ nastavená hodnota - 3% - kompresor a ventilátor sa vypnú

Plynulým stláčaním tlačidla CONT sa prístroj prepne do normálneho režimu, kde môžete manuálne nastaviť úroveň vlhkosti.

3. **"PRIDAŤ"** (obr. 13.7) - zvýšenie vlhkosti pomocou tohto tlačidla funguje v normálnom režime - každé stlačenie zvýši hodnotu o 5% RH a zakaždým, keď sa aktivuje zvukový signál. Podržaním tlačidla na 1 sekundu sa vlhkosť plynule zvyšuje. Po stlačení tlačidla „TIMER“ sa rovnaké tlačidlo používa aj na nastavenie času.

3. **"ČASOVAČ"** (obr. 13.8) - stlačte toto tlačidlo, keď je zariadenie pripojené k zdroju napájania - po rozsvietení indikátora pomocou tlačidiel "MINUS" a "ADD" nastavte čas spustenia zariadenia. Po skončení odpočítavania sa spustí ventilátor a kompresor.

Toto tlačidlo stlačte, keď je zariadenie v prevádzke - po rozsvietení kontrolky pomocou tlačidiel "MINUS" a "ADD" nastavte čas vypnutia zariadenia. Keď odpočítavanie skončí, ventilátor a kompresor prestanú fungovať.

Stlačte súčasne tlačidlá „TIMER“ a „POWER“ a podržte ich 3 sekundy, aby sa zobrazila aktuálna teplota. Po 10 sekundách sa na displeji opäť zobrazí aktuálna vlhkosť.

4. **"MOC"** (obr. 13.9) - Stlačte toto tlačidlo, keď je zariadenie pripojené k zdroju napájania - obrazovka sa rozsvieti, zariadenie automaticky prejde do nepretržitého režimu a na displeji sa zobrazí aktuálna vlhkosť okolia. Kompresor sa spustí po 3 sekundách prevádzky ventilátora.

Opätovným stlačením tlačidla sa kompresor zastaví, na obrazovke sa bude naďalej zobrazovať okolitá vlhkosť a zariadenie prejde do pohotovostného režimu - ventilátor pobeží ďalšiu minútu a potom sa vypne.

Odvod vody

Pred začatím práce pripojte priloženú vypúšťaciu hadicu k jednotke a jej druhý koniec nasmerujte na vhodné miesto.

Pozornosť: Nezalamujte ani neblokuje odtokovú hadicu. Koniec hadice nesmie byť vyššie ako vypúšťací otvor.

Ak je koniec hadice vyššie ako otvor, voda nebude správne odtekať, čo môže poškodiť súčasti zariadenia.

Technické špecifikácie

- **Výkon odvlhčovania:** 50 l/deň (27 °C, RH 60 %) / 90 l/deň (30 °C, RH 80 %)
- **Menovité napätie:** AC 220–240 V
- **Menovitá frekvencia:** 50 Hz
- **Menovitá spotreba energie:** 1080 W (27 °C, RH 60 %)
- **Menovitý prúd:** 4,8 A (27 °C, RH 60 %)
- **Maximálna spotreba energie:** 1260 W (30 °C, RH 80 %)
- **Maximálny prúd:** 5,6 A (30 °C, RH 80 %)
- **Hladina akustického tlaku:** ≤ 58 dB(A)
- **Množstvo chladiva:** R290, 230 g
- **Čistá hmotnosť:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Čistenie vzduchového filtra

- Kryt prístroja utrite mäkkou vlhkou handričkou.
- Vysuňte mriežku z predného panela, aby ste získali prístup k filtru.
- Odstráňte sieťku filtra zo zariadenia.
- Na odstránenie prachu z povrchu filtra použite čistú handričku. Ak je filter veľmi znečistený, opláchnite ho vodou z vodovodu. Pred opätovným zložením ho dôkladne vysušte. Čistý filter zvyšuje účinnosť zariadenia.

Uloženie zariadenia

Ak zariadenie neplánujete používať dlhší čas, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Vyčistite sitko filtra.
- **Pozornosť:** výparník vo vnútri zariadenia musí byť pred balením dôkladne vysušený, aby nedošlo k poškodeniu komponentov a vzniku plesní. Odpojte zariadenie a umiestnite ho na niekoľko dní na suché, vetrané miesto, aby dôkladne vyschlo.

Ďalším spôsobom je nastavenie úrovne vlhkosti o viac ako 2% vyššiu ako je vlhkosť okolia, čím sa zapne ventilátor a odparovač sa vysuší za pár hodín.

- Zrolujte napájací kábel a umiestnite ho do držiaka na zadnej strane zariadenia.
- Skladujte na čistom a suchom mieste.
- Zariadenie by sa malo skladovať vo zvislej polohe.

Riešenie problémov

Zariadenie sa nespustí

dôvody:

- Zariadenie nie je pripojené k napájaciemu zdroju.
- Teplota okolia je nižšia ako 5 °C alebo vyššia ako 38 °C.
- Okolité vlhkosť je nižšia ako 20 %.

Riešenia:

- Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
- Prístroj používajte iba v rozsahu teplôt 5 °C až 38 °C.
- Zariadenie sa spustí, keď okolité vlhkosť prekročí 20 %.

Znížená účinnosť odvlhčovania

dôvody:

- Zanesený vzduchový filter.
- Zablokované vstupné alebo výstupné mriežky.

Riešenia:

- Vyčistite filter podľa pokynov.
- Odstráňte nečistoty zo vstupnej a výstupnej mriežky.

Žiadny prúd vzduchu

príčina:

- Upchatý filter alebo vstupná mriežka.

Riešenie:

- Vyčistite filter alebo odstráňte nečistoty z grilu.

Hlučná prevádzka

dôvody:

- Zariadenie je umiestnené na nerovnom povrchu.
- Zanesený vzduchový filter.

Riešenia:

- Umiestnite zariadenie na rovný povrch.
- Vyčistite filter podľa pokynov.

Chyby

(1) „E1“: Ak snímač teploty zlyhá, na displeji sa zobrazí „E1“. Systém bude fungovať cyklicky – 30 minút sušenia a 15 minút rozmrazovania. Vymeňte poškodený snímač teploty za nový.

(2) „E2“: Ak senzor vlhkosti zlyhá, na displeji sa zobrazí „E2“. Tlačidlo nastavenia vlhkosti nebude fungovať. Systém bude fungovať v cykle 30 minút sušenia a 15 minút rozmrazovania. Vymeňte poškodený snímač vlhkosti za nový.

(3) "FL": Nádrž na vodu alebo vodné čerpadlo sú poškodené (iba DHP-50 PRO).

Poznámka: Odvlhčovač nebude fungovať v nasledujúcich situáciách:

- Teplota okolia je nižšia ako 4 °C.
- Teplota okolia je rovná alebo vyššia ako 38 °C.
- Okolité vlhkosť je nižšia ako 20 %.

Symbol (obr. 17) znamená, že elektrické a elektronické zariadenia by po skončení svojej životnosti nemali byť likvidované spolu s domovým odpadom.

Likvidácia tohto zariadenia by mala byť v súlade s platnými právnymi predpismi týkajúcimi sa nakladania s elektroodpadom. Zariadenie prosím odovzdajte na miestnom zbernom mieste alebo v recyklačnom centre.

HU

OKTATÁS MŰVELETEK

Tartalom

Biztonsági szabályok

A készülék felépítése és működése

Karbantartás és tisztítás

Hibaelhárítás

A páratlanító eltávolítja a felesleges nedvességet a levegőből, csökkenti a relatív páratartalmat, és megvédi az épületeket és berendezéseiket a nedvesség hatásaitól.

Az Ecological R290 hűtőközegként használatos - biztonságos az ózonréteg számára, alacsony hatással van az üvegházhatásra és magas az energiahatékonyság. Gyúlékonysága miatt óvatosan kell eljárni.

A készülék gyúlékony hűtőközeget használ (16 ábra), amely működés közben különös elővigyázatosságot igényel. Szivárgás esetén biztonsági veszély léphet fel.

Mielőtt elkezdené, figyelmesen olvassa el a HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

■ A berendezést megfelelő képzettséggel vagy oktatással rendelkező személyek használhatják mind kereskedelmi, mind általános használatra.

■ Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott vagy tapasztalatlan személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha a biztonságos használatról kioktatják őket, és megértik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel, a tisztítást és a karbantartást csak gyermekek végezhetik állandó felügyelet mellett.

■ A készülék csak R-290 gázzal (propánnal) használható hűtőközegként.

■ A hűtőkör feszes. A szervizelést csak szakképzett technikus végezheti.

■ Ne engedjen hűtőközeget a légkörbe.

■ Az R-290 (propán) gyúlékony gáz és nehezebb a levegőnél. Megtelepedhet a helyiségek alsó részeiben, és a működő ventilátorok mozgathatják.

■ Ha propán van jelen vagy gyanítható, ne engedje, hogy szakképzetlen személyek megkeressék a probléma forrását.

■ A készülékben használt propángáz szagtalan.

■ A szag hiánya nem jelenti azt, hogy nem volt szivárgás.

■ Ha szivárgást észlel, azonnal evakuáljon mindenkit a helyiségből, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a helyi tűzoltósággal, hogy jelentse a propánszivárgást. Senkit sem szabad beengedni a helyiségbe, amíg egy szakképzett technikus meg nem erősíti, hogy a helyiség biztonságos.

■ Ne használjon nyílt lángot, ne dohányozzon cigarettát vagy más olyan forrást, amely gyulladást okozhat a készülék közelében.

■ A készülék alkatrészeit úgy tervezték, hogy propánnal működjenek, és ne okozzanak szikrát. Csere esetén csak azonos cserealkatrészeket szabad használni.

Ezen figyelmeztetések be nem tartása robbanást, halált, személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

Kérjük, az első használat előtt hagyja a készüléket függőleges helyzetben 24 órán keresztül.

A készüléket mindig függőleges helyzetben használja.

■ Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, egy felhatalmazott szervizközpontnak vagy egy megfelelően képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

■ Karbantartás közben a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.

■ A készüléket megfelelő áramforráshoz kell csatlakoztatni, amely megfelel a műszaki követelményeknek.

■ Mindig földelt elektromos aljzatot használjon.

■ Húzza ki a tápkábelt a tisztítás során, vagy ha a készüléket nem használja.

■ Ne használja a készüléket nedves kézzel. Kerülje el a készülék vízzel való elárasztását.

■ Ne merítse víz alá a készüléket, és ne tegye ki esőnek, nedvességnek vagy más folyadéknak.

■ Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Ne döntse meg vagy fordítsa meg a készüléket.

■ Működés közben ne húzza ki a készüléket az aljzatból.

■ Ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozót.

■ Ne használjon hosszabbítót vagy adaptert.

■ Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

■ Ne másszon fel vagy üljön rá a készülékre.

■ Ne dugja be ujjait vagy más tárgyat a levegőkimenetbe.

■ Ne érintse meg a levegőbemenetet és a készülék belső alkatrészeit.

■ Ne használja a készüléket, ha leejtették, megsérült vagy meghibásodás jeleit mutatja.

■ Ne tisztítsa a készüléket vegyszerekkel.

■ A készüléket tűztől és gyúlékony anyagoktól távol kell elhelyezni.

■ A készülék felszerelését a vonatkozó elektromos előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

■ A készüléket úgy tárolja, hogy védje a mechanikai sérülésektől.

■ A készülék nem sérülhet meg, függetlenül a használat szakaszától.

■ Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegek szagtalanok legyenek.

■ A kábeleket úgy kell elvezetni, hogy védve legyenek a sérülésektől, és ne legyenek kis területű, szellőzetlen helyiségekben.

■ A nemzeti gázszabályozást be kell tartani.

■ Mindig tartsa nyitva az összes szellőzőnyílást.

■ A készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, amelynek területe megfelel az üzemeltetési követelményeknek.

A hűtőrendszerrel kapcsolatos munkát csak megfelelő képesítéssel és a hűtőközegek biztonságos kezelésére feljogosított személyek végezhetik.

A szerviztevékenységeket a gyártó útmutatásai szerint kell elvégezni. A

további szakemberek részvételét igénylő munkákat olyan személy felügyelete mellett kell elvégezni, aki ismeri és tapasztalja a gyúlékony hűtőközegekkel való munkavégzést.

Climative DHP-50 PRO

Megjegyzés: telepítse a készüléket 6 m²-nél nagyobb helyiségbe.

A készülék felépítése és működése

Előlnézet

1. Szállító fogantyú (3.1. ábra)
2. Oldalsó fogantyú (3.2. ábra)
3. Kör (3.3. ábra)
4. Lyuk a folyamatos vízelvezetéshez (3.4. ábra)
5. Légszűrő (3.5. ábra)
6. Levegőbevezető rács (3.6. ábra)
7. Vezérlőpult (3.7. ábra)

Hátulnézet

1. Levegőkimenet (4.1. ábra)
2. Leeresztő tömlő (4.2. ábra)
3. Rács (4.3. ábra)
4. Tápkábel (4.4. ábra)
5. Tápkábel tartó (4.5. ábra)

Kiegészítők

1. Fő burkolat (2.1. ábra)
2. Fogantyú (2.2. ábra)
3. Rozsdamentes csavar (2.3. ábra)
4. Rozsdamentes csavar (2.4. ábra)
5. Alátét (2.5. ábra)
6. Kör (2.6. ábra)
7. Anya (2.7. ábra)

A készülék funkciói

- Naponta akár 50 liter nedvességet is eltávolít
- Programozható páratartalom
- Munkaidő üzemmódban
- Folyamatos vízvezetés lehetősége
- Csendes működés
- Digitális páratartalom szabályozás
- Szállítókerekek a könnyűállítás és tárolás érdekében
- Automatikus újraindítás
- Automatikus leolvasztás funkció

Vezérlőpult

1. Tartály szimbólum - A készülék 5,5 l-es víztartállyal van felszerelve (5.1. ábra)
2. Folyamatos üzemmód gomb - Nyomja meg a folyamatos szárítási mód beállításához (5.2. ábra)
3. "MINUS" gomb - A páratartalom beállítása (20-90%) és az időzítő beállítása - 1-24 óra (5.3. ábra).
4. Tartály megtelt jelzőfény - Akkor világít, ha a víztartály majdnem megtelt (5.4. ábra).
5. Folyamatos üzemmód jelzőfénye - Világít, ha a folyamatos páratlanítás üzemmód aktív (5.5. ábra).
6. Leolvasztás jelzőfény - Akkor világít, ha az automatikus leolvasztás be van kapcsolva (5.6. ábra).
7. Időzítő jelzőfény - Világít, ha az időzítő be van állítva (5.7. ábra).
8. „PLUSZ” gomb - A páratartalom (20-90%) beállítása és az időzítő beállítása - 1-24 óra (5.8. ábra).
9. Időzítő gomb - Be- vagy kikapcsolja az időzítő funkciót (5.9. ábra).
10. Bekapcsológomb - Nyomja meg a készülék be- és kikapcsolásához (5.10. ábra).
11. Kijelző - Megjeleníti az aktuális páratartalmat (20-95%), a beállított értéket (20-90%), az időt és a hőmérsékletet (5.11. ábra).

Üzemmód beállításai

Folyamatos üzemmód

- Nyomja meg a POWER gombot a készülék bekapcsolásához.
- A készülék folyamatosan megkezdí a páratlanítást, függetlenül a beállított páratartalomtól.

Ebben az üzemmódban a páratartalom beállítása nem érhető el.

Normál mód

- Nyomja meg a POWER gombot a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg a CONT gombot a folyamatos üzemmód kikapcsolásához.
- A készülék normál üzemmódban működik, az alapértelmezett páratartalom 50%-ra van állítva.

- Nyomja meg ismét a POWER gombot a páratlanító kikapcsolásához.

A ventilátor egy ideig tovább működik, majd kikapcsol.

Páratartalom beállítás (tartomány: 20%-90%)

- A páratartalom beállítása csak normál üzemmódban érhető el.
- Nyomja meg az "ADD"/"MINUS" gombokat a kívánt páratartalom beállításához.

A kényelem érdekében a páratartalom 40% és 60% között van.

A készülék automatikusan be- és kikapcsol, hogy fenntartsa a kiválasztott szintet.

Időzítő beállítása (1 óra - 24 óra):

Az időzítő kétféleképpen működhet:

A készülék kikapcsolása (ha be van kapcsolva):

- Nyomja meg az Időzítő gombot az időzítő funkció aktiválásához.
- Nyomja meg az "ADD"/"MINUS" gombokat a késleltetett leállítási idő beállításához.

Az eszköz bekapcsolása (kikapcsolt állapotban):

- Nyomja meg az Időzítő gombot az időzítő funkció aktiválásához.
- Nyomja meg az "ADD"/"MINUS" gombokat a késleltetési idő beállításához.

Az időzítő törlése:

■ Nyomja meg ismét az Időzítő gombot az időzítő funkció kikapcsolásához.

Megjegyzés: A **POWER** gomb megnyomásával az időzítő beállítása is törlődik.

4. Tartály megtelt jelző

A készülék automatikusan kikapcsol, ha a víztartály megtelik, visszajelző fénnnyel és 15-szörös hangjelzéssel értesítve a felhasználót.

Ellenőrizze az emlékeztetőt:

■ Ha a tartály tele van, ürítse ki, majd helyezze vissza.

■ Ha a tartály nincs megfelelően elhelyezve, a tartály megtelt jelzőfénye továbbra is világít, és az egység nem működik.

■ Helyezze be megfelelően a tartályt – a készülék automatikusan újraindul a legutóbbi beállításoknak megfelelően.

5. A szobahőmérséklet ellenőrzése

A páratartalom mellett a kijelző az aktuális szobahőmérsékletet is megjelenítheti.

Ellenőrizze az alábbiak szerint:

■ Nyomja le és tartsa lenyomva egyszerre a TIMER és a POWER gombot 3-5 másodpercig.

A képernyőn a hőmérséklet Celsius fokban jelenik meg.

6. Automatikus leolvasztás funkció

Alacsony környezeti hőmérsékleten fagy halmozódhat fel az elpárologtatón, ami korlátozza a légáramlást a páratlanítás során.

A páratlanító automatikusan elkezd a leolvasztást 15 percig.

■ A „DEFROST” jelzőfény villogni kezd.

A kompresszor leáll, és a ventilátor tovább működik.

Ne kapcsolja ki a készüléket – automatikusan folytatja a száradást.

7. Túlterhelés elleni védelem

Áramkimaradás esetén a kompresszor védelme érdekében 3 perces késéssel újraindul.

Vízvezetés

A készülék működése során felgyülemlt víz eltávolításának két módja van:

1. **Kézi ürítés:** A víztartály kézi ürítése.

2. **Folyamatos ürítés:** A kondenzátum gravitációs leeresztése egy leeresztő tömlő csatlakoztatásával.

A víztartály ürítése (6. ábra)

A készülékbe épített víztartály feltölti és kikapcsolja a készüléket, ha az eléri a maximális szintet. A működés akkor folytatódik, ha a tartály kiürült és megfelelően be van szerelve.

■ Ha a tartály megtelt, a „TELJES” jelzőfény kigyullad, és az „FL” felirat jelenik meg a képernyőn.

■ A készülék sípol.

■ A tartály kiürítéséhez nyissa ki az elülső fedelet, hogy hozzáférjen.

■ Fogja meg a tartály fogantyúját, és csúsztassa ki vízszintesen.

■ A víz kiöntése után helyezze vissza a tartályt, és zárja le az elülső fedelet.

Folyamatos működés

Folyamatos működés vagy felügyelet nélküli szárítás esetén csatlakoztassa a mellékelt lefolyótömlőt a készülékhez (7. ábra).

■ Nyomja meg a POWER gombot a készülék kikapcsolásához.

■ Nyissa ki a ház elejét, és vegye ki a víztartályt a készülékből.

■ Helyezze a leeresztő tömlőt a folyamatos víztelenítésre kialakított lyukba, és csatlakoztassa a készülékhez.

■ Helyezze vissza a tartályt a készülékbe, és zárja le az alsó házat.

■ Irányítsa a tömlő másik végét a kiválasztott leeresztőhelyre. Győződjön meg arról, hogy a tömlő nincs megtörve vagy becsípve.

Ha újra szeretné használni a tartályt, válassza le a tömlőt, és zárja le a leeresztő nyílást.

Tárolás előtt hagyja teljesen megszáradni a tömlőt.

Műszaki előírások

■ **Hatékonyaság:** 50 l/nap (30°C, 80% relatív páratartalom) / 28,7 l/nap (27°C, 60% relatív páratartalom).

- **Tápegység:** AC 220–240 V / 50 Hz.
- **Energiafogyasztás:** 725 W / 3,6 A (30 °C, 80% relatív páratartalom) és 630 W / 3,1 A (27 °C, 60% relatív páratartalom).
- **Zajszint:** ≤ 52 dB(A).
- **Víztartály kapacitása:** 5,5 l.
- **Hűtőközeg mennyisége:** R290 / 120 g.
- **Maximális üzemi nyomás:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

A készülék felépítése és működése

Előlnézet

1. Szállítási fogantyú (10.1. ábra)
2. Levegőkimenet (10.2. ábra)
3. Oldalsó fogantyú (10.3. ábra)
4. Lyuk a folyamatos vízvezetéshez (3.4. ábra)
5. Kerekek (10.5. ábra)
6. Levegőbemenet (10.6. ábra)
7. Vezérlőpult (10.7. ábra)

Hátulnézet

1. Rács (11.1. ábra)
2. Tápkábel (11.2. ábra)

Az eszköz jellemzői (DHP-90)

- Nagy hatékonyság.
- Mobil kialakítás és egyszerű tárolás.
- Beépített automatikus leolvasztó rendszer a kulcsfontosságú alkatrészek védelmére.
- A páratartalom beállítása.
- Munkaidő üzemmódban.
- Csendes működés.
- Energiatakarékos kivitel.

Vezérlőpult (DHP-90)

1. **„CONT” - folyamatos üzemmód** (13.1. ábra) - (az aktuális páratartalom megjelenik a képernyőn) a készülék folyamatosan működik, a folyamatos üzemmód jelzőfénye világít, a páratartalom beállítás inaktív, az időbeállítás elérhető. Nyomja meg a CONT gombot, hogy normál üzemmódba váltson – a folyamatos üzemmód jelzőfénye kikapcsol, és beállíthatja a páratartalmat.

2. **„MÍNUZ”** (13.2. ábra) - a páratartalom csökkentése ezzel a gombbal normál üzemmódban működik - minden megnyomás 5%-kal csökkenti az értéket, és minden alkalommal, amikor egy hangjelzés aktiválódik. Ha 1 másodpercig lenyomva tartja a gombot, a páratartalom folyamatosan csökken. Az **„IDŐZÍTŐ”** gomb megnyomása után ugyanez a gomb használható az idő beállítására is. Az alapértelmezett páratartalom 50% relatív páratartalom.

A beállítási tartomány a következő: 20% – 25% – 30% – 35% – 40% – 45% – 50% – 55% – 60% – 65% – 70% – 75% – 80% – 85% – 90%.

A környezeti páratartalom és a készülékben beállított érték a következőképpen befolyásolja a kompresszor és a ventilátor működését:

Ha a környezeti páratartalom $\geq$ a beállított érték + 3% - a kompresszor és a ventilátor elindul

Ha a környezeti páratartalom $\leq$ a beállított érték - 3%, akkor a kompresszor és a ventilátor kikapcsol

A CONT gomb folyamatos lenyomásával a készülék normál üzemmódba kapcsol, ahol manuálisan állíthatja be a páratartalom szintjét.

3. **„HOZZÁAD”** (13.7. ábra) - a páratartalom növelése ezzel a gombbal normál módban működik - minden megnyomás 5%-kal növeli az értéket, és minden alkalommal, amikor egy hangjelzés aktiválódik. A gomb 1 másodpercig tartó nyomva tartása folyamatosan növeli a páratartalmat. Az **„IDŐZÍTŐ”** gomb megnyomása után ugyanez a gomb használható az idő beállítására is.

3. **„IDŐZÍTŐ”** (13.8. ábra) - nyomja meg ezt a gombot, ha a készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz - miután a jelzőfény kigyullad, a **„MINUS”** és **„ADD”** gombokkal állítsa be a készülék indítási idejét. Amikor a visszaszámlálás véget ér, a ventilátor és a kompresszor elindul.

Nyomja meg ezt a gombot, amikor a készülék működik – miután a jelzőfény kigyullad, használja a "MINUS" és "ADD" gombokat a készülék kikapcsolásának időpontjának beállításához. Amikor a visszaszámlálás véget ér, a ventilátor és a kompresszor leáll.

Nyomja meg egyszerre a „TIMER” és „POWER” gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig az aktuális hőmérséklet megjelenítéséhez. 10 másodperc elteltével a kijelző visszatér az aktuális páratartalom megjelenítéséhez.

4. **"HATALOM"** (13.9. ábra) - Nyomja meg ezt a gombot, amikor a készülék csatlakoztatva van az áramforráshoz - a képernyő világít, a készülék automatikusan folyamatos üzemmódba kapcsol, és a kijelzőn megjelenik az aktuális környezeti páratartalom. A kompresszor 3 másodperccel a ventilátor működése után elindul.

A gomb ismételt megnyomása leállítja a kompresszort, a képernyő továbbra is mutatja a környezeti páratartalmat, és a készülék készenléti állapotba kerül - a ventilátor még egy percig működik, majd kikapcsol.

Vízvezetés

Csatlakoztassa a mellékelt leeresztő tömlőt az egységhez, a másik végét pedig irányítsa egy megfelelő helyre a munka megkezdése előtt.

Figyelem: Ne törje meg és ne zárja el a leeresztő tömlőt. A tömlő vége nem lehet magasabban, mint a leeresztő nyílás.

Ha a tömlő vége magasabban van, mint a nyílás, a víz nem folyik le megfelelően, ami károsíthatja a készülék alkatrészeit.

Műszaki előírások

■ **Párátlanítási teljesítmény:** 50 l/nap (27°C, relatív páratartalom 60%) / 90 l/nap (30°C, relatív páratartalom 80%)

■ **Névleges feszültség:** AC 220–240 V

■ **Névleges gyakoriság:** 50 Hz

■ **Névleges teljesítményfelvétel:** 1080 W (27°C, relatív páratartalom 60%)

■ **Névleges áram:** 4,8 A (27 °C, relatív páratartalom 60%)

■ **Maximális energiafogyasztás:** 1260 W (30°C, relatív páratartalom 80%)

■ **Maximális áramerősség:** 5,6 A (30°C, relatív páratartalom 80%)

■ **Hangnyomásszint:** ≤ 58 dB(A)

■ **Hűtőközeg mennyisége:** R290, 230 g

■ **Nettó tömeg:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

A légszűrő tisztítása

■ Törölje le a készülék házát puha, nedves ruhával.

■ Csúsztassa ki a rácsot az előlapból, hogy hozzáférjen a szűrőhöz.

■ Távolítsa el a szűrőhálót a készülékről.

■ Használjon tiszta ruhát a por eltávolításához a szűrő felületéről. Ha a szűrő nagyon szennyezett, öblítse le csapvízzel. Összeszerelés előtt alaposan szárítsa meg. A tiszta szűrő növeli a készülék hatékonyságát.

A készülék tárolása

Ha hosszabb ideig nem tervezi használni a készüléket, kövesse az alábbi lépéseket:

■ Tisztítsa meg a szűrőhálót.

■ **Figyelem:** a készülék belsejében lévő párologtatót alaposan meg kell szárítani a csomagolás előtt, hogy elkerüljük az alkatrészek károsodását és a penészképződést. Húzza ki a készüléket a konnektorból, és tegye száraz, szellőző helyre néhány napra, hogy alaposan megszáradjon.

Egy másik lehetőség, hogy a páratartalmat a környezeti páratartalomnál több mint 2%-kal magasabbra állítja, ami néhány órán belül bekapcsolja a ventilátort és megszáradítja az elpárologtatót.

■ Tekerje fel a tápkábelt, és helyezze a készülék hátulján található tartóba.

■ Tárolja tiszta és száraz helyen.

■ A készüléket függőleges helyzetben kell tárolni.

Hibaelhárítás

A készülék nem indul el

Okok:

- A készülék nincs csatlakoztatva az áramforráshoz.
- A környezeti hőmérséklet 5°C-nál alacsonyabb vagy 38°C-nál magasabb.
- A környezeti páratartalom alacsonyabb, mint 20%.

Megoldások:

- Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
- A készüléket csak 5°C és 38°C közötti hőmérséklet-tartományban használja.
- A készülék akkor kezd el működni, ha a környezeti páratartalom meghaladja a 20%-ot.

Csökkentett páratlanítási hatékonyság

Okok:

- Levegőszűrő eltömődött.
- Eltömődött bemeneti vagy kimeneti rácsok.

Megoldások:

- Tisztítsa meg a szűrőt az utasításoknak megfelelően.
- Távolítsa el a törmeléket a bemeneti és kimeneti rácsokról.

Nincs légáramlás

Ok:

- Eltömődött szűrő vagy bemeneti rács.

Megoldás:

- Tisztítsa meg a szűrőt, vagy távolítsa el a törmeléket a grillrácsról.

Zajos működés

Okok:

- A készüléket egyenetlen felületre kell elhelyezni.
- Eltömődött légszűrő.

Megoldások:

- Helyezze a készüléket vízszintes felületre.
- Tisztítsa meg a szűrőt az utasítások szerint.

Hibák

(1) "E1": Ha a hőmérséklet-érzékelő meghibásodik, az "E1" jelenik meg a kijelzőn. A rendszer ciklikusan fog működni – 30 perc szárítás és 15 perc leolvasztás. Cserélje ki a sérült hőmérséklet-érzékelőt egy újra.

(2) "E2": Ha a páratartalom-érzékelő meghibásodik, az "E2" jelenik meg a kijelzőn. A páratartalom beállító gomb nem működik. A rendszer 30 perces szárítási és 15 perces leolvasztási ciklusban fog működni. Cserélje ki a sérült páratartalom-érzékelőt egy újra.

(3) "FL": A víztartály vagy a vízszivattyú sérült (csak DHP-50 PRO).

Megjegyzés: A páratlanító nem működik a következő helyzetekben:

- A környezeti hőmérséklet 4°C alatt van.
- A környezeti hőmérséklet 38°C vagy annál magasabb.
- A környezeti páratartalom alacsonyabb, mint 20%.

A szimbólum (17. ábra) azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Ennek a készüléknek az ártalmatlanítása a hatályos elektromos és elektronikus hulladékokra vonatkozó jogszabályoknak megfelelően történjen. Kérjük, adja le a készüléket a helyi hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító központban.



ИНСТРУКЦИЯ ОПЕРАЦИИ

Съдържание

Правила за безопасност

Конструкция и действие на устройството

Поддръжка и почистване

Отстраняване на неизправности

Въздушният обезвлажнител премахва излишната влага от въздуха, като понижава относителната влажност и предпазва сградите и тяхното оборудване от въздействието на влагата.

Като хладилен агент се използва екологичен R290 - безопасен за озоновия слой, с ниско въздействие върху парниковия ефект и висока енергийна ефективност. Поради неговата запалимост трябва да се внимава.

Устройството използва запалим хладилен агент (фиг. 16), което изисква специално внимание при работа. В случай на теч може да възникне опасност за безопасността.

Прочетете внимателно РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА преди да започнете.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

■ Оборудването е предназначено за използване от лица с подходящо обучение или инструкции както за търговски, така и за общи приложения.

■ Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничен или никакъв опит, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с устройството, а почистването и поддръжката могат да се извършват само от деца под постоянно наблюдение.

■ Устройството е проектирано да работи само с газ R-290 (пропан) като хладилен агент.

■ Хладилната верига е плътна. Само квалифициран техник може да извършва сервиз.

■ Не изпускайте хладилен агент в атмосферата.

■ R-290 (пропан) е запалим газ и по-тежък от въздуха. Може да се настани в долните части на помещенията и да бъде преместен от работещи вентилатори.

■ Ако има или има съмнение за наличие на пропан, не позволявайте на необучени лица да търсят източника на проблема.

■ Газът пропан, използван в устройството, е без мирис.

■ Липсата на миризма не означава, че не е имало теч.

■ Ако се открие теч, незабавно евакуирайте всички от стаята, проветрете стаята и се свържете с местната пожарна служба, за да съобщите за теч на пропан. Никои не трябва да бъде допускан в стаята, докато не пристигне квалифициран техник и не потвърди, че стаята е безопасна за влизане.

■ Не използвайте открит пламък, не пушете цигари или други източници, които могат да предизвикат възпламеняване в близост до устройството.

■ Компонентите на устройството са проектирани да работят с пропан и не предизвикват искри. В случай на подмяна трябва да се използват само идентични резервни части.

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до експлозия, смърт, нараняване или материални щети.

Моля, оставете устройството в изправено положение за 24 часа преди първа употреба.

Винаги използвайте устройството във вертикално положение.

■ Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя,оторизиран сервизен център или подходящо квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

■ Устройството трябва да бъде изключено от захранването по време на поддръжка.

■ Устройството трябва да бъде свързано към подходящ източник на захранване, който отговаря на неговите технически изисквания.

■ Винаги използвайте заземен електрически контакт.

■ Изключвайте захранващия кабел, когато почиствате или когато устройството не се използва.

■ Не използвайте устройството с мокри ръце. Избягвайте наводняването на устройството с вода.

■ Не потапяйте устройството и не го излагайте на дъжд, влага или други течности.

■ Не оставяйте уреда без надзор по време на работа. Не накланяйте и не обръщайте устройството.

■ Не изключвайте устройството от контакта, докато работи.

■ Не изваждайте щепсела, като дърпате кабела.

■ Не използвайте удължителни кабели или адаптери.

■ Не поставяйте никакви предмети върху устройството.

■ Не се качвайте и не сядайте на устройството.

■ Не пъхайте пръсти или други предмети в изхода за въздух.

■ Избягвайте да докосвате входа за въздух и вътрешните компоненти на устройството.

■ Не използвайте устройството, ако е било изпускано, повредено или показва признаци на повреда.

■ Не почиствайте устройството с химикали.

■ Устройството трябва да се постави далеч от огън и запалими материали.

■ Инсталирането на устройството трябва да се извърши в съответствие с приложимите електрически разпоредби.

■ Съхранявайте устройството по начин, който го предпазва от механични повреди.

■ Устройството не трябва да бъде повредено, независимо от етапа на употреба.

■ Имайте предвид, че хладилните агенти може да са без мирис.

■ Кабелите трябва да бъдат прокарани така, че да са защитени от повреда и да не се намират в непроветривани помещения с малка площ.

■ Трябва да се спазват националните газови разпоредби.

■ Винаги дръжте всички вентилационни отвори отворени.

■ Устройството трябва да се съхранява в добре проветриво помещение, чиято площ отговаря на изискванията за експлоатация.

Работата, свързана с хладилната система, трябва да се извършва само от лица с подходяща квалификация и

правомощия за безопасна работа с хладилни агенти.

Сервизните дейности трябва да се извършват в съответствие с указанията на производителя. Работата, изискваща участието на допълнителни специалисти, трябва да се извършва под наблюдението на лице с познания и опит в работата със запалими хладилни агенти.

Climative DHP-50 PRO

Забележка: инсталирайте устройството в стая, по-голяма от 6 m².

Конструкция и действие на устройството

Изглед отпред

1. Транспортна дръжка (фиг. 3.1)
2. Странична дръжка (фиг. 3.2)
3. Кръг (фиг. 3.3)
4. Отвор за непрекъснато оттичане на водата (фиг. 3.4)
5. Въздушен филтър (фиг. 3.5)
6. Решетка за входящия въздух (фиг. 3.6)
7. Контролен панел (фиг. 3.7)

Изглед отзад

1. Изходен отвор за въздух (фиг. 4.1)
2. Дренажен маркуч (фиг. 4.2)
3. Решетка (фиг. 4.3)
4. Захранващ кабел (фиг. 4.4)
5. Държач на захранващия кабел (фиг. 4.5)

Акcesoари

1. Основен корпус (фиг. 2.1)
2. Дръжка (фиг. 2.2)
3. Винт от неръждаема стомана (фиг. 2.3)

4. Винт от неръждаема стомана (фиг. 2.4)
5. Шайба (фиг. 2.5)
6. Кръг (фиг. 2.6)
7. Гайка (фиг. 2.7)

Функции на устройството

- Отстранява до 50 литра влага на ден
- Програмируемо ниво на влажност
- Работа във времеви режим
- Възможност за непрекъснато оттичане на водата
- Тиха работа
- Дигитален контрол на влажността
- Транспортни колела за лесно транспортиране и съхранение
- Автоматично рестартиране
- Функция за автоматично размразяване

Контролен панел

1. Символ на резервоар - Устройството е оборудвано с резервоар за вода с капацитет 5,5 l (фиг. 5.1)
2. Бутон за непрекъснат режим - Натиснете, за да зададете непрекъснат режим на изсушаване (фиг. 5.2)
3. Бутон "МИНУС" - Регулиране нивото на влажност (20-90%) и настройка на таймера - 1-24 часа (фиг. 5.3).
4. Индикатор за пълен резервоар – Светва, когато резервоарът за вода е почти пълен (фиг. 5.4).
5. Индикатор за непрекъснат режим – Свети, когато е активен режим за непрекъснато изсушаване (фиг. 5.5).
6. Индикатор за размразяване – Свети, когато е активирано автоматично размразяване (фиг. 5.6).
7. Индикатор на таймера - Свети, когато таймерът е настроен (фиг. 5.7).
8. Бутон "ПЛЮС" – Регулиране нивото на влажност (20-90%) и настройване на таймера – 1-24 часа (фиг. 5.8).
9. Бутон за таймер – Активира или дезактивира функцията таймер (фиг. 5.9).

10. Бутон за захранване – Натиснете, за да включите или изключите устройството (фиг. 5.10).

11. Дисплей – Показва текущата влажност (20-95%), зададената стойност (20-90%), време и температура (фиг. 5.11).

Настройки на режима на работа

Непрекъснат режим

- Натиснете бутона POWER, за да включите устройството.
- Устройството ще започне да обезвлажнява непрекъснато, независимо от зададеното ниво на влажност.

Настройката за ниво на влажност не е налична в този режим.

Нормален режим

- Натиснете бутона POWER, за да включите устройството.
- Натиснете бутона CONT, за да деактивирате непрекъснатия режим.
- Устройството работи в нормален режим с ниво на влажност по подразбиране, зададено на 50%.
- Натиснете отново бутона POWER, за да изключите изсушителя.

Вентилаторът ще продължи да работи известно време и след това ще се изключи.

Настройка на влажност (диапазон: 20%-90%)

- Настройката за ниво на влажност е достъпна само в нормален режим.
- Натиснете бутоните "ADD"/"MINUS", за да регулирате желаното ниво на влажност.

Нивата на влажност за комфорт са между 40% и 60%.

Устройството ще се включва и изключва автоматично, за да поддържа избраното ниво.

Настройка на таймера (1 час – 24 часа):

Таймерът може да работи по два начина:

За да изключите устройството (когато е включено):

- Натиснете бутона за таймер, за да активирате функцията за таймер.
- Натиснете бутоните "ADD"/"MINUS", за да зададете времето за отложено изключване.

За да включите устройството (когато е изключено):

■ Натиснете бутона за таймер, за да активирате функцията за таймер.

■ Натиснете бутоните "ADD"/"MINUS", за да зададете времето на забавяне.

Отмяна на таймера:

■ Натиснете отново бутона за таймер, за да деактивирате функцията за таймер.

Забележка: Натискането на бутона POWER също ще отмени настройката на таймера.

4. Индикатор за пълен резервоар

Устройството се изключва автоматично, когато резервоарът за вода е пълен, като уведомява потребителя със светлинен индикатор и 15-кратен звуков сигнал.

Проверка на напомняне:

■ Ако резервоарът е пълен, изпразнете го и го поставете отново.

■ Ако резервоарът не е позициониран правилно, индикаторът за пълен резервоар ще остане включен и уредът няма да работи.

■ Монтирайте резервоара правилно - устройството автоматично ще възобнови работата си според последните настройки.

5. Проверка на стайната температура

В допълнение към нивото на влажност, дисплеят може да показва и текущата стайна температура.

Проверете както следва:

■ Натиснете и задръжте едновременно бутоните TIMER и POWER за 3-5 секунди.

Екранът ще покаже температурата в градуси по Целзий.

6. Функция за автоматично размразяване

При ниски температури на околната среда може да се натрупа скреж върху изпарителя, ограничавайки въздушния поток по време на изсушаване.

Влагоуловителя автоматично ще започне размразяване за 15 минути.

■ Индикаторът "DEFROST" започва да мига.

Компресорът ще спре и вентилаторът ще продължи да работи.

Не изключвайте устройството - то автоматично ще възобнови сушенето.

7. Защита от претоварване

В случай на загуба на захранване, за защита на компресора, той ще се рестартира с 3 минути закъснение.

Отводняване на водата

Има два начина за отстраняване на натрупаната вода, генерирана по време на работа на устройството:

1. **Ръчно изпразване:** Ръчно изпразване на резервоара за вода.

2. **Непрекъснато изпразване:** Източване на кондензата чрез гравитация чрез свързване на дренажен маркуч.

Изпразване на резервоара за вода (фиг. 6)

Резервоарът за вода, вграден в устройството, се пълни и изключва устройството, когато достигне максимално ниво. Работата ще се възобнови, след като резервоарът е празен и правилно инсталиран.

■ Когато резервоарът е пълен, ще светне индикаторът "ПЪЛЕН" и на екрана ще се появи "FL".

■ Устройството ще издаде звуков сигнал.

■ За да изпразните резервоара, отворете предния капак за достъп до него.

■ Хванете дръжката на резервоара и я плъзнете навън хоризонтално.

■ След като излеете водата, поставете обратно резервоара и затворете предния капак.

Непрекъснатата работа

В случай на продължителна работа или сушене без надзор, свържете предоставения дренажен маркуч към устройството (фиг. 7).

■ Натиснете бутона POWER, за да изключите устройството.

■ Отворете предната част на корпуса и извадете резервоара за вода от устройството.

■ Поставете дренажния маркуч в отвора, предназначен за непрекъснат дренаж, и го свържете към устройството.

■ Поставете резервоара обратно в устройството и затворете долния корпус.

■ Насочете другия край на маркуча към избраното място за източване. Уверете се, че маркучът не е прегънат или притиснат.

Ако искате да използвате резервоара отново, откачете маркуча и затворете дренажния отвор.

Оставете маркуча да изсъхне напълно, преди да го приберете.

Технически спецификации

■ **Ефективност:** 50 l/ден (30°C, 80% относителна влажност) / 28,7 l/ден (27°C, 60% относителна влажност).

■ **Захранване:** AC 220–240 V / 50 Hz.

■ **Консумирана мощност:** 725 W / 3,6 A (30°C, 80% относителна влажност) и 630 W / 3,1 A (27°C, 60% относителна влажност).

■ **Ниво на шум:** ≤ 52 dB(A).

■ **Капацитет на резервоара за вода:** 5,5 л.

■ **Количество хладилен агент:** R290 / 120 гр.

■ **Максимално работно налягане:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Конструкция и действие на устройството

Изглед отпред

1. Транспортна дръжка (фиг. 10.1)
2. Изход за въздух (фиг. 10.2)
3. Странична дръжка (фиг. 10.3)
4. Отвор за непрекъснато оттичане на водата (фиг. 3.4)
5. Колела (фиг. 10.5)
6. Вход за въздух (фиг. 10.6)
7. Контролен панел (фиг. 10.7)

Изглед отзад

1. Решетка (фиг. 11.1)
2. Захранващ кабел (фиг. 11.2)

Характеристики на устройството (DHP-90)

- Висока ефективност.
- Мобилен дизайн и лесно съхранение.
- Вградена система за автоматично разсмразяване за защита на ключови компоненти.
- Регулиране на нивото на влажност.
- Работа във времеви режим.
- Тиха работа.
- Енергоспестяващ дизайн.

Контролен панел (DHP-90)

1. **“CONT” - непрекъснат режим** (Фиг. 13.1) - (текущата влажност се показва на екрана) устройството работи непрекъснато, индикаторът за непрекъснат режим е включен, настройката за влажност е неактивна, настройката за време е налична. Натиснете бутона CONT, за да преминете към нормален режим - индикаторът за непрекъснат режим ще се изключи и можете да зададете влажността.

2. **“МИНУС”** (Фиг. 13.2) - намаляването на влажността с помощта на този бутон работи в нормален режим - всяко натискане намалява стойността с 5% RH и всеки път се активира звуков сигнал. Задържането на бутона за 1 секунда води до непрекъснато намаляване на влажността. След натискане на бутона “TIMER”, същият бутон се използва и за настройка на часа. Стойността на влажността по подразбиране е 50% RH.

Диапазонът на регулиране е както следва: 20% – 25% – 30% – 35% – 40% – 45% – 50% – 55% – 60% – 65% – 70% – 75% – 80% – 85% – 90%.

Нивото на влажност на околната среда и стойността, зададена в устройството, влияят върху работата на компресора и вентилатора, както следва:

Ако влажността на околната среда е $\geq$ зададена стойност + 3% - компресорът и вентилаторът стартират

Ако влажността на околната среда е $\leq$ зададената стойност - 3% - компресорът и вентилаторът се изключват

Продължителното натискане на бутона CONT превключва устройството в нормален режим, където можете ръчно да зададете нивото на влажност.

3. **“ДОБАВЯНЕ”** (фиг. 13.7) - увеличаването на влажността с помощта на този бутон работи в нормален режим - всяко натискане увеличава стойността с 5% RH и всеки път се активира звуков сигнал. Задръжането на бутона за 1 секунда непрекъснато повишава влажността. След натискане на бутона "TIMER", същият бутон се използва и за настройка на часа.

3. **“ТАЙМЕР”** (фиг. 13.8) - натиснете този бутон, когато устройството е свързано към захранването - след като индикаторът светне, използвайте бутоните "MINUS" и "ADD", за да зададете начален час на устройството. Когато обратното броене приключи, вентилаторът и компресорът ще стартират.

Натиснете този бутон, когато устройството работи - след светване на индикаторната лампичка, използвайте бутоните "MINUS" и "ADD", за да зададете времето за изключване на устройството. Когато обратното броене приключи, вентилаторът и компресорът ще спрат да работят.

Натиснете едновременно бутоните "TIMER" и "POWER" и задръжте за 3 секунди, за да се покаже текущата температура. След 10 секунди дисплеят ще се върне към показване на текущата влажност.

4. **“МОЩНОСТ”** (фиг. 13.9) - Натиснете този бутон, когато устройството е свързано към захранването - екранът ще светне, устройството автоматично ще премине в непрекъснат режим и на дисплея ще се появи текущата влажност на околната среда. Компресорът ще стартира след 3 секунди работа на вентилатора.

Повторното натискане на бутона спира компресора, екранът продължава да показва влажността на околната среда и устройството преминава в режим на готовност - вентилаторът ще работи още минута и след това ще се изключи.

Отводняване на водата

Свържете включения дренажен маркуч към уреда и насочете другия край към подходящо място, преди да започнете работа.

внимание: Не прегъвайте и не блокирайте дренажния маркуч. Краят на маркуча не трябва да е по-висок от дренажния отвор.

Ако краят на маркуча е по-висок от отвора, водата няма да се оттича правилно, което може да повреди компонентите на устройството.

Технически спецификации

- **Ефективност на обезвлажняване:** 50 l/ден (27°C, RH 60%) / 90 l/ден (30°C, RH 80%)
- **Номинално напрежение:** AC 220-240 V
- **Номинална честота:** 50 Hz
- **Номинална консумация на енергия:** 1080 W (27°C, относителна влажност 60%)
- **Номинален ток:** 4,8 A (27°C, относителна влажност 60%)
- **Максимална консумация на енергия:** 1260 W (30°C, относителна влажност 80%)
- **Максимален ток:** 5,6 A (30°C, относителна влажност 80%)
- **Ниво на звуково налягане:** $\leq$ 58 dB(A)
- **Количество хладилен агент:** R290, 230 гр
- **Нетно тегло:** 51 кг

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Почистване на въздушния филтър

- Избършете корпуса на устройството с мека, влажна кърпа.
- Плъзнете решетката от предния панел, за да получите достъп до филтъра.

■ Отстранете филтърната мрежа от устройството.

■ Използвайте чиста кърпа, за да отстраните праха от повърхността на филтъра. Ако филтърът е много замърсен, изплакнете го с чешмяна вода. Изсушете го старателно, преди да го сглобите отново. Чистият филтър повишава ефективността на устройството.

Съхранение на устройството

Ако не планирате да използвате устройството за продължителен период от време, следвайте стъпките по-долу:

■ Почистете филтърната мрежа.

■ **внимание:** изпарителят вътре в устройството трябва да бъде добре изсушен преди опаковане, за да се предотврати повреда на компонентите и образуване на мухъл. Изключете устройството от контакта и го поставете на сухо и проветриво място за няколко дни, за да изсъхне напълно.

Друг начин е да настроите нивото на влажност на повече от 2% по-високо от влажността на околната среда, което ще включи вентилатора и ще изсуши изпарителя за няколко часа.

■ Навийте захранващия кабел и го поставете в държача на гърба на устройството.

■ Съхранявайте на чисто и сухо място.

■ Устройството трябва да се съхранява във вертикално положение.

Отстраняване на неизправности

Устройството не стартира

Причини:

■ Устройството не е свързано към захранването.

■ Околната температура е по-ниска от 5°C или по-висока от 38°C.

■ Влажността на околната среда е по-ниска от 20%.

Решения:

■ Свържете устройството към захранването.

■ Използвайте устройството само в температурен диапазон от 5°C до 38°C.

■ Устройството ще започне да работи, когато влажността на околната среда надвиши 20%.

Намалена ефективност на обезвлажняване

Причини:

■ Въздушният филтър е запушен.

■ Блокирани входни или изходни решетки.

Решения:

■ Почистете филтъра според инструкциите.

■ Отстранете остатъците от входните и изходните решетки.

Няма въздушен поток

Причина:

■ Запушен филтър или входна решетка.

Решение:

■ Почистете филтъра или отстранете остатъците от скарата.

Шумна работа

Причини:

■ Устройството е поставено върху неравна повърхност.

■ Запушен въздушен филтър.

Решения:

■ Поставете устройството върху равна повърхност.

■ Почистете филтъра според инструкциите.

Грешки

(1) "E1": Ако температурният сензор се повреди, на дисплея ще се появи "E1". Системата ще работи циклично - 30 минути сушене и 15 минути размразяване. Сменете повредения температурен датчик с нов.

(2) "E2": Ако сензорът за влажност се повреди, на дисплея ще се появи "E2". Бутонът за регулиране на влажността няма да работи. Системата ще работи при 30-минутен цикъл на сушене и 15-минутен цикъл на размразяване. Сменете повредения сензор за влажност с нов.

(3) "FL": Резервоарът за вода или водната помпа са повредени (само за DHP-50 PRO).

Забележка: Влагоуловителя няма да работи в следните ситуации:

- Околната температура е под 4°C.
- Температурата на околната среда е равна или по-висока от 38°C.
- Влажността на околната среда е по-ниска от 20%.

Символът (фиг. 17) означава, че електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци след края на експлоатационния му живот.

Изхвърлянето на това устройство трябва да бъде в съответствие с действащите разпоредби относно изхвърлянето на електрически и електронни отпадъци. Моля, предайте устройството в местен пункт за събиране на отпадъци или център за рециклиране.

ROU

INSTRUCȚIUNE

OPERAȚII

Cuprins

Reguli de siguranță

Construcția și funcționarea
dispozitivului

Îнтреținere și curățare

Депанаре

Un dezumidificator de aer еlimină excessul de umiditate din aer, scăzând umiditatea relativă și protejând clădirile și еchipamentele acestора de еfectеle umidității.

Ecologic R290 еstе folosit ca agent frigorific - sigur pentru stratul de ozon, cu un impact redus asupra еfectului de sera si еficiеntа еnergetica ridicata. Datorită inflamabilității sale, trebuie să aveți grijă.

Dispozitivul folosește un agent frigorific inflamabil (fig. 16) , care necesită o атeнție specială în timpul funcționării. În cazul unei scurgerи, poate apărea un pericol de siguranță.

Citiți cu атeнție MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI înainte de а începe.

REGULI DE SIGURANȚА

■ Echipamentul еstе destinat utilizării de către persoane cu instruire sau instruire corespunzătoare атât în aplicații comerciale, cât și în aplicații generale.

■ Acest апарат може fi folosit de copii cu vârsta peste 8 аnи și de persoane cu еxpеriеnță limitată sau fără еxpеriеnță, dacă li се оfеră supraveghere sau instrucciuni privind utilizarea în siguranță și інтеleg pericolе. Copiii nu trebuie să се joace cu dispozitivul, iar curățarea și інтреținerea pot fi еfеctuate numai de copii sub supraveghere constantă.

■ Dispozitivul еstе proiectat să funcționeze numai cu gaz R-290 (propan) ca agent frigorific.

■ Circuitul de agent frigorific еstе етанș. Numai un tehnician calificat може еfеctua service-ul.

■ Nu еlibераți agent frigorific în атмосферă.

■ R-290 (propan) еstе un gaz inflamabil și mai greu decât aerul. Се може аșеza în părțile inferioare ale încăперилor și може fi mutat de ventilatoare în funcțiune.

■ Dacă propan еstе prezent sau suspectat, nu permiteți persoanelor neinstructuite să caute sursa problemei.

■ Gazul propan folosit în апарат еstе inodor.

■ Absența unui miros nu інseamnă că nu а еxistat о scurgere.

■ Dacă се detectează о scurgere, евакуаți имediat тоатă lumea din cameră, ventilați camera și contactați departamentul local de pompieri pentru а raporta scurgerea de propan. Nimeni nu аr trebui să аибă voie să intre în cameră până când un tehnician calificat nu а sosit și а confirmat că camera еstе în siguranță.

■ Nu folosiți flăcări deschise, fumați țигări sau alte surse care pot provoca апринdere în апропиerea dispozitivului.

■ Componentеle dispozitivului sunt proiectate să funcționeze cu propan și să nu provoае scănteи. În cazul інlocuirii, trebuie utilizate numai пиесе de schimb identice.

Nerespectarea acestor аvertismente може duce la еxplozie, deces, vătămаре corporală sau даune materiale.

Vă rugăm să lăsați dispozitivul în poziție verticală timp de 24 de ore înainte de prima utilizare.

Utilizați întotdeauna dispozitivul într-o poziție verticală.

■ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centru de service autorizat sau de o persoană calificată corespunzător pentru a evita un pericol.

■ Dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare în timpul întreținerii.

■ Dispozitivul trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare adecvată care îndeplinește cerințele sale tehnice.

■ Utilizați întotdeauna o priză electrică cu împământare.

■ Deconectați cablul de alimentare când curățați sau când dispozitivul nu este utilizat.

■ Nu utilizați aparatul cu mâinile ude. Evitați inundarea dispozitivului cu apă.

■ Nu scufundați dispozitivul și nu îl expuneți la ploaie, umezeală sau alte lichide.

■ Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării. Nu înclinați sau răsturnați dispozitivul.

■ Nu deconectați dispozitivul de la priză în timp ce acesta este în funcțiune.

■ Nu scoateți ștecherul trăgând de cablu.

■ Nu utilizați prelungitoare sau adaptoare.

■ Nu așezați obiecte pe dispozitiv.

■ Nu vă cășărați și nu vă așezați pe dispozitiv.

■ Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiile de evacuare a aerului.

■ Evitați atingerea orificiului de admisie a aerului și a componentelor interne ale dispozitivului.

■ Nu utilizați dispozitivul dacă a fost scăpat, deteriorat sau prezintă semne de defectiune.

■ Nu curățați dispozitivul folosind substanțe chimice.

■ Aparatul trebuie plasat departe de foc și materiale inflamabile.

■ Instalarea dispozitivului trebuie efectuată în conformitate cu reglementările electrice aplicabile.

■ Depozitați dispozitivul într-un mod care să îl protejeze împotriva deteriorărilor mecanice.

■ Aparatul nu trebuie deteriorat, indiferent de stadiul său de utilizare.

■ Rețineți că agenții frigorifici pot fi inodori.

■ Cablurile trebuie amplasate astfel încât să fie protejate împotriva deteriorării și să nu fie amplasate în încăperi neaerisite cu o suprafață mică.

■ Trebuie respectate reglementările naționale privind gazele.

■ Țineți întotdeauna deschise toate orificiile de ventilație.

■ Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere bine ventilată a cărei zonă este conformă cu cerințele operaționale.

Lucrările legate de sistemul de refrigerare trebuie efectuate numai de persoane cu calificări și autorizații adecvate pentru manipularea în siguranță a agenților frigorifici.

Activitățile de service trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Lucrările care necesită participarea unor specialiști suplimentari trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane cu cunoștințe și experiență în lucrul cu agenți frigorifici inflamabili.

Climative DHP-50 PRO

Notă: instalați dispozitivul într-o încăpere mai mare de 6 m².

Construcția și funcționarea dispozitivului

Vedere frontală

1. Mâner de transport (fig. 3.1)
2. Mâner lateral (fig. 3.2)
3. Cercul (fig. 3.3)
4. Orificiu pentru scurgerea continuă a apei (Fig. 3.4)
5. Filtru de aer (fig. 3.5)
6. Grila de admisie a aerului (fig. 3.6)
7. Panou de control (fig. 3.7)

Vedere din spate

1. Ieșirea aerului (fig. 4.1)
2. Furtun de scurgere (fig. 4.2)
3. Grila (fig. 4.3)
4. Cablu de alimentare (Fig. 4.4)
5. Suport cablu de alimentare (fig. 4.5)

Accesorii

1. Carcasa principală (Fig. 2.1)
2. Mâner (fig. 2.2)
3. Șurub din oțel inoxidabil (Fig. 2.3)
4. Șurub din oțel inoxidabil (Fig. 2.4)
5. Saiba (fig. 2.5)
6. Cercul (fig. 2.6)
7. Nuca (fig. 2.7)

Funcțiile dispozitivului

- Îndepărtează până la 50 de litri de umiditate pe zi
- Nivel de umiditate programabil
- Lucru în modul de timp
- Posibilitatea de scurgere continuă a apei
- Funcționare silențioasă
- Control digital al umidității
- Roti de transport pentru transport și depozitare ușoară
- Repornire automată
- Funcție de dezghețare automată

Panou de control

1. Simbol rezervor - Aparatul este echipat cu un rezervor de apă cu o capacitate de 5,5 l (Fig. 5.1)
2. Butonul mod continuu - Apăsați pentru a seta modul de uscare continuă (Fig. 5.2)
3. Butonul „MINUS” - Reglarea nivelului de umiditate (20-90%) și setarea temporizatorului - 1-24 h (Fig. 5.3).
4. Indicator rezervor plin - Se aprinde când rezervorul de apă este aproape plin (Fig. 5.4).

5. Indicator mod continuu - Aprins când modul de dezumidificare continuă este activ (Fig. 5.5).

6. Indicator dezghețare - Se aprinde când dezghețarea automată este activată (fig. 5.6).

7. Indicator temporizator - Aprins când este setat temporizatorul (Fig. 5.7).

8. Butonul „PLUS” - Reglarea nivelului de umiditate (20-90%) și setarea temporizatorului - 1-24 h (Fig. 5.8).

9. Buton Timer - Activează sau dezactivează funcția de cronometru (Fig. 5.9).

10. Buton de pornire - Apăsați pentru a porni sau opri dispozitivul (Fig. 5.10).

11. Afișaj - Afișează umiditatea curentă (20-95%), valoarea setată (20-90%), timpul și temperatura (Fig. 5.11).

Setări pentru modul de funcționare

Modul continuu

- Apăsați butonul POWER pentru a porni dispozitivul.
- Aparatul va începe dezumidificarea continuu, indiferent de nivelul de umiditate setat.

Setarea nivelului de umiditate nu este disponibilă în acest mod.

Modul normal

- Apăsați butonul POWER pentru a porni dispozitivul.
- Apăsați CONT pentru a dezactiva modul continuu.
- Aparatul funcționează în modul normal cu nivelul de umiditate implicit setat la 50%.
- Apăsați din nou butonul POWER pentru a opri dezumidificatorul.

Ventilatorul va continua să funcționeze un timp și apoi se va opri.

Setare umiditate (interval: 20%-90%)

- Setarea nivelului de umiditate este disponibilă numai în modul normal.
- Apăsați butoanele „ADD”/”MINUS” pentru a regla nivelul de umiditate dorit.

Nivelurile de umiditate pentru confort sunt între 40% și 60%.

Dispozitivul se va porni și se va opri automat pentru a menține nivelul selectat.

Setarea cronometrului (1 oră - 24 de ore):

Cronometrul poate funcționa în două moduri:

Pentru a opri dispozitivul (când este pornit):

■ Apăsăți butonul Timer pentru a activa funcția de cronometru.

■ Apăsăți butoanele „ADD”/”MINUS” pentru a seta timpul de oprire întârziată.

Pentru a porni dispozitivul (când este oprit):

■ Apăsăți butonul Timer pentru a activa funcția de cronometru.

■ Apăsăți butoanele „ADD”/”MINUS” pentru a seta timpul de întârziere.

Anularea cronometrului:

■ Apăsăți din nou butonul Timer pentru a dezactiva funcția de cronometru.

Notă: Apăsarea butonului POWER va anula și setarea temporizatorului.

4. Indicator rezervor plin

Aparatul se oprește automat când rezervorul de apă este plin, anunțând utilizatorul cu un indicator luminos și un semnal acustic de 15 ori.

Verificați memento:

■ Dacă rezervorul este plin, goliți-l și reinstalați-l.

■ Dacă rezervorul nu este poziționat corect, indicatorul rezervor plin va rămâne aprins și unitatea nu va funcționa.

■ Instalați corect rezervorul - dispozitivul va relua automat funcționarea conform ultimelor setări.

5. Verificarea temperaturii camerei

Pe lângă nivelul de umiditate, afișajul poate afișa și temperatura actuală a camerei.

Verificați după cum urmează:

■ Apăsăți și mențineți apăsat butoanele TIMER și POWER simultan timp de 3-5 secunde.

Ecranul va afișa temperatura în grade Celsius.

6. Funcție de dezghețare automată

La temperaturi ambientale scăzute, înghețul se poate acumula pe evaporator, limitând fluxul de aer în timpul dezumidificării.

Dezumidificatorul va începe automat dezghețarea timp de 15 minute.

■ Indicatorul „DEFROST” începe să clipească.

Compresorul se va opri și ventilatorul va continua să funcționeze.

Nu opriți dispozitivul - acesta va relua automat uscarea.

7. Protecție la suprasarcina

În cazul unei pierderi de putere, pentru a proteja compresorul, acesta va reporni cu o întârziere de 3 minute.

Drenajul apei

Există două moduri de a elimina apa acumulată generată în timpul funcționării dispozitivului:

1. **Golire manuala:** Golirea manuală a rezervorului de apă.

2. **Golire continuă:** Evacuarea condensului prin gravitație prin conectarea unui furtun de evacuare.

Golirea rezervorului de apă (fig. 6)

Rezervorul de apă încorporat în dispozitiv se umple și oprește dispozitivul când atinge nivelul maxim. Funcționarea va relua odată ce rezervorul este gol și instalat corespunzător.

■ Când rezervorul este plin, ledul „FULL” se va aprinde și „FL” va apărea pe ecran.

■ Dispozitivul va emite un bip.

■ Pentru a goli rezervorul, deschideți capacul frontal pentru a-l accesa.

■ Prindeți mânerul rezervorului și glisați-l orizontal.

■ După ce ați turnat apa, înlocuiți rezervorul și închideți capacul frontal.

Funcționare continuă

În caz de funcționare continuă sau uscare nesupravegheată, conectați furtunul de evacuare furnizat la dispozitiv (Fig. 7).

■ Apăsăți butonul POWER pentru a opri dispozitivul.

■ Deschideți partea frontală a carcasei și scoateți rezervorul de apă din aparat.

■ Așezați furtunul de scurgere în orificiul destinat drenajului continuu și conectați-l la aparat.

■ Așezați rezervorul înapoi în dispozitiv și închideți carcasa inferioară.

■ Îndreptați celălalt capăt al furtunului către locația de scurgere selectată. Asigurați-vă că furtunul nu este îndoit sau ciupit.

Dacă doriți să utilizați din nou rezervorul, deconectați furtunul și închideți orificiul de scurgere.

Lăsați furtunul să se usuce complet înainte de depozitare.

Specificatii tehnice

■ **Eficiență:** 50 l/zi (30°C, 80% RH) / 28,7 l/zi (27°C, 60% RH).

■ **Alimentare electrică:** AC 220–240 V / 50 Hz.

■ **Consumul de energie:** 725 W / 3,6 A (30°C, 80% RH) și 630 W / 3,1 A (27°C, 60% RH).

■ **Nivel de zgomot:** ≤ 52 dB(A).

■ **Capacitate rezervor de apă:** 5,5 l.

■ **Cantitatea de agent frigorific:** R290 / 120 g.

■ **Presiune maximă de lucru:** 3,2 MPa / 0,7 MPa.

Climative DHP-90 PRO

Construcția și funcționarea dispozitivului

Vedere frontală

1. Mâner de transport (fig. 10.1)
2. Leșirea aerului (fig. 10.2)
3. Mâner lateral (fig. 10.3)
4. Orificiu pentru scurgerea continuă a apei (Fig. 3.4)
5. Roți (fig. 10.5)
6. Admisia aerului (fig. 10.6)

7. Panou de control (fig. 10.7)

Vedere din spate

1. Grila (fig. 11.1)
2. Cablu de alimentare (fig. 11.2)

Caracteristicile dispozitivului (DHP-90)

- Eficiență ridicată.
- Design mobil și depozitare ușoară.
- Sistem de dezghețare automată încorporat pentru a proteja componentele cheie.
- Reglarea nivelului de umiditate.
- Lucru în modul de timp.
- Funcționare silențioasă.
- Design cu economie de energie.

Panou de control (DHP-90)

1. **„CONT” - modul continuu** (Fig. 13.1) - (umiditatea curentă este afișată pe ecran) dispozitivul funcționează continuu, indicatorul modului continuu este aprins, setarea umidității este inactivă, setarea timpului este disponibilă. Apăsăți butonul CONT pentru a comuta în modul normal - indicatorul modului continuu se va stinge și puteți seta umiditatea.

2. **„MINUS”** (Fig. 13.2) - reducerea umidității folosind acest buton funcționează în modul normal - fiecare apăsare reduce valoarea cu 5% RH și de fiecare dată când este activat un semnal sonor. Menținerea butonului apăsat timp de 1 secundă face ca umiditatea să scadă continuu. După apăsarea butonului „TIMER”, același buton este folosit și pentru a seta ora. Valoarea implicită a umidității este de 50% RH.

Intervalul de ajustare este următorul: 20% – 25% – 30% – 35% – 40% – 45% – 50% – 55% – 60% – 65% – 70% – 75% – 80% – 85% – 90%.

Nivelul de umiditate ambientală și valoarea setată în dispozitiv afectează funcționarea compresorului și a ventilatorului după cum urmează:

Dacă umiditatea ambientală ≥ valoarea setată + 3% - compresorul și ventilatorul pornesc

Dacă umiditatea ambientală este $\leq$ valoarea setată - 3% - compresorul și ventilatorul se opresc

Apăsarea butonului CONT trece continuu dispozitivul în modul normal, unde puteți seta manual nivelul de umiditate.

3. **„ADĂUGA”** (fig. 13.7) - creșterea umidității folosind acest buton funcționează în modul normal - fiecare apăsare crește valoarea cu 5% RH și de fiecare dată când este activat un semnal sonor. Menținerea butonului apăsat timp de 1 secundă crește în mod continuu umiditatea. După apăsarea butonului „TIMER”, același buton este folosit și pentru a seta ora.

3. **„TIMER”** (fig. 13.8) - apăsați acest buton când dispozitivul este conectat la sursa de alimentare - după ce indicatorul se aprinde, utilizați butoanele „MINUS” și „ADD” pentru a seta ora de pornire a dispozitivului. Când numărătoarea inversă se termină, ventilatorul și compresorul vor porni.

Apăsați acest buton când dispozitivul funcționează - după ce indicatorul luminos se aprinde, utilizați butoanele „MINUS” și „ADD” pentru a seta ora de oprire a dispozitivului. Când numărătoarea inversă se termină, ventilatorul și compresorul se vor opri.

Apăsați simultan butoanele „TIMER” și „POWER” și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a afișa temperatura curentă. După 10 secunde, afișajul va reveni la afișarea umidității curente.

4. **„PUTERE”** (fig. 13.9) - Apăsați acest buton când dispozitivul este conectat la sursa de alimentare - ecranul se va aprinde, dispozitivul va intra automat în modul continuu, iar umiditatea ambientală actuală va apărea pe afișaj. Compresorul va porni după 3 secunde de funcționare a ventilatorului.

Apăsând din nou butonul oprește compresorul, ecranul continuă să arate umiditatea ambientală, iar dispozitivul intră în modul de așteptare - ventilatorul va funcționa încă un minut și apoi se va opri.

Drenajul apei

Conectați furtunul de scurgere inclus la unitate și direcționați celălalt capăt într-un loc adecvat înainte de a începe lucrul.

Atenție: Nu îndoiți și nu blocați furtunul de evacuare. Capătul furtunului nu trebuie să fie mai înalt decât orificiul de scurgere.

Dacă capătul furtunului este mai înalt decât deschiderea, apa nu se va scurge corespunzător, ceea ce poate deteriora componentele dispozitivului.

Specificatii tehnice

- **Performanta de dezumidificare:** 50 l/zi (27°C, RH 60%) / 90 l/zi (30°C, RH 80%)
- **Tensiune nominală:** AC 220-240 V
- **Frecvența nominală:** 50 Hz
- **Consumul nominal de energie:** 1080 W (27°C, RH 60%)
- **Curent nominal:** 4,8 A (27°C, RH 60%)
- **Consum maxim de energie:** 1260 W (30°C, RH 80%)
- **Curent maxim:** 5,6 A (30°C, RH 80%)
- **Nivel de presiune acustică:** $\leq$ 58 dB(A)
- **Cantitatea de agent frigorific:** R290, 230 g
- **Greutate netă:** 51 kg

Climative

DHP-50/DHP-90 PRO

Curățarea filtrului de aer

- Ștergeți carcasa dispozitivului cu o cârpă moale și umedă.
- Glisați grila afară din panoul frontal pentru a avea acces la filtru.
- Scoateți plasa filtrului de pe dispozitiv.
- Folosiți o cârpă curată pentru a îndepărta praful de pe suprafața filtrului. Dacă filtrul este foarte murdar, clătiți-l cu apă de la robinet. Uscați-l bine înainte de a-l reasambla. Un filtru curat crește eficiența dispozitivului.

Stocarea dispozitivului

Dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp, urmați pașii de mai jos:

- Curățați plasa filtrului.

- **Atenție:** vaporizatorul din interiorul dispozitivului trebuie să fie bine uscat înainte de ambalare pentru a preveni deteriorarea componentelor și formarea mușgaiului. Deconectați dispozitivul și puneți-l într-un loc uscat și ventilat timp de câteva zile pentru a se usca bine.

O altă modalitate este să setați nivelul de umiditate cu peste 2% mai mare decât umiditatea ambientală, ceea ce va porni ventilatorul și va usca vaporizatorul în câteva ore.

- Înfășurați cablul de alimentare și așezați-l în suportul din spatele dispozitivului.

- Depozitați într-un loc curat și uscat.

- Aparatul trebuie depozitat în poziție verticală.

Depanare

Aparatul nu pornește

Motive:

- Dispozitivul nu este conectat la sursa de alimentare.

- Temperatura ambientală este mai mică de 5°C sau mai mare de 38°C.

- Umiditatea ambientală este mai mică de 20%.

Solutii:

- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.

- Utilizați dispozitivul numai în intervalul de temperatură de la 5°C până la 38°C.

- Aparatul va începe să funcționeze când umiditatea ambientală depășește 20%.

Eficiență redusă de dezumidificare

Motive:

- Filtrul de aer înfundat.

- Grile de intrare sau de evacuare blocate.

Solutii:

- Curățați filtrul conform instrucțiunilor.

- Îndepărtați resturile de pe grilajele de admisie și de evacuare.

Fără flux de aer

Cauza:

- Filtrul înfundat sau grila de admisie.

Soluție:

- Curățați filtrul sau îndepărtați resturile de pe grătar.

Funcționare zgomotoasă

Motive:

- Dispozitivul este așezat pe o suprafață neuniformă.

- Filtru de aer înfundat.

Solutii:

- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană.

- Curățați filtrul conform instrucțiunilor.

Greșeli

(1) „E1”: Dacă senzorul de temperatură eșuează, „E1” va apărea pe afișaj. Sistemul va funcționa ciclic - 30 de minute de uscare și 15 minute de dezghețare. Înlocuiți senzorul de temperatură deteriorat cu unul nou.

(2) „E2”: Dacă senzorul de umiditate eșuează, „E2” va apărea pe afișaj. Butonul de reglare a umidității nu va funcționa. Sistemul va funcționa pe un ciclu de uscare de 30 de minute și de dezghețare de 15 minute. Înlocuiți senzorul de umiditate deteriorat cu unul nou.

(3) „FL”: Rezervorul de apă sau pompa de apă este deteriorat (numai DHP-50 PRO).

Notă: Dezumidificatorul nu va funcționa în următoarele situații:

- Temperatura mediului ambiant este sub 4°C.

- Temperatura ambientală este egală sau mai mare de 38°C.

- Umiditatea ambientală este mai mică de 20%.

Simbolul (fig. 17) indică faptul că echipamentele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei lor de viață.

Eliminarea acestui dispozitiv trebuie să fie conformă cu reglementările legale în vigoare privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice. Vă rugăm să predați acest dispozitiv la un centru local de colectare sau reciclare.